



موقف الحركة الإسلامية من القصف الكيماوي على حلبجة

موقف الحركة الإسلامية من القصف الكيماوي على حلبجة

عثمان فارس محمد

osman.muhamad@uoh.edu.iq

جامعة حلبجة / كلية العلوم الإنسانية / قسم التاريخ

أ.م.د. عادل صادق علي

adl.ali@uoh.edu.iq

جامعة حلبجة / كلية العلوم الإنسانية / قسم التاريخ

الكلمات المفتاحية: إيران، الهجوم، حلبجة، حكومة العراق، القصف الكيماوي، موقف الحركة الإسلامية.

كيفية اقتباس البحث

محمد , عثمان فارس , علي , عادل صادق , موقف الحركة الإسلامية من القصف الكيماوي على حلبجة, مجلة مركز بابل للدراسات الإنسانية, آذار ٢٠٢٦, المجلد: ١٦, العدد: ٣.

هذا البحث من نوع الوصول المفتوح مرخص بموجب رخصة المشاع الإبداعي لحقوق التأليف والنشر (Creative Commons Attribution) تتيح فقط للآخرين تحميل البحث ومشاركته مع الآخرين بشرط نسب العمل الأصلي للمؤلف، ودون القيام بأي تعديل أو استخدامه لأغراض تجارية.

Registered مسجلة في
ROAD

Indexed في
IASJ

The Islamic Movement's position on the chemical bombing of Halabja

Othman Fares Muhammad

osman.muhamad@uoh.edu.iq

Halabja University/Faculty of Humanities/Department of History
Assistant Professor Dr. Adel Sadiq Ali

adl.ali@uoh.edu.iq

Halabja University/Faculty of Humanities/Department of History

Keywords : Iran, attack, Halabja, Iraqi government, chemical bombardment, stance of the Islamic Movement.

How To Cite This Article

Muhammad , Othman Fares ,Ali , Adel Sadiq , The Islamic Movement's position on the chemical bombing of Halabja ,Journal Of Babylon Center For Humanities Studies, March 2026,Volume:16,Issue 3.

This is an open access article under the CC BY-NC-ND license (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>)



[This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.](http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/)

Abstract

The initial capture of the city of Halabja was part of a joint plan between Iran and the Patriotic Union of Kurdistan (PUK), later joined by other Kurdish parties. Although the Islamic Movement had participated in all the joint meetings of the Kurdish and Iranian forces, and its troops had even carried out military exercises, the general leadership of the Islamic Movement issued orders a few days before the attack prohibiting its forces from taking part. Consequently, the movement did not participate in the seizure of the city.

Prior to the chemical bombardment of Halabja, the Islamic Movement attempted to evacuate the civilian population, but stronger opposition within the movement prevented the plan from being carried out. After the massacre, the movement rushed to assist the wounded and document the victims, becoming the first Kurdish party to record and widely disseminate images of this crime. The movement also made considerable



efforts to raise international awareness of the massacre, initiating contact with other Kurdish parties to cooperate in delivering the victims' voices to the world.

Mullah Ali Abdul Aziz became the first Halabja witness to testify before the international court against the Ba'ath regime. On the media front, the Islamic Movement organized several exhibitions displaying images of the victims and published articles and reports in Nafeer magazine, among others, while also sending memoranda and documents to relevant international organizations.

This research relies on the descriptive-analytical historical method, addressing and analyzing the events related to the attack and capture of Halabja, while also evaluating historical sources and highlighting the role of the Islamic Movement in documenting and publicizing this crime at both the local and international levels.

ملخص البحث

تشكل بدء السيطرة على مدينة حلبجة ضمن خطة مشتركة بين إيران والاتحاد الوطني الكردستاني، ثم لحقت بها بقية الأحزاب الكردية. ورغم أن الحركة الإسلامية كانت قد شاركت في جميع الاجتماعات المشتركة للقوى الكردية والإيرانية، بل وأجرت قواتها تدريبات عسكرية، إلا أن القيادة العامة للحركة الإسلامية أصدرت قبل أيام قليلة من الهجوم أوامر بعدم مشاركة قواتها في العملية، وهو ما أدى إلى عدم مشاركتها في السيطرة على المدينة.

قبيل القصف الكيماوي للمدينة حاولت الحركة الإسلامية إخلاء سكانها، غير أن إرادة أقوى داخلها لم توافق على تنفيذ ذلك. وبعد المجزرة بادرت الحركة إلى تقديم المساعدة للجرحى وتوثيق صور الضحايا، لتكون أول طرف كردي يوثق هذه الجريمة وينشرها على نطاق واسع. كما سعت الحركة بشكل كبير إلى التعريف بالمجزرة على المستوى الدولي، حيث اتصلت بالقوى الكردية الأخرى بغية التعاون لإيصال صوت الضحايا إلى العالم.

وكان الملا علي عبد العزيز أول شاهد من أهالي حلبجة يمثل أمام المحكمة الدولية للشهادة ضد نظام البعث. وعلى المستوى الإعلامي أقامت الحركة عدة معارض عرضت فيها صور الضحايا، فضلا عن نشر مقالات وتقارير في مجلة نغير وغيرها، كما أرسلت مذكرات ووثائق للمنظمات الدولية ذات الصلة.

اعتمد هذا البحث على المنهج التاريخي الوصفي التحليلي، إذ جرى تناول وتحليل الأحداث المتعلقة بالهجوم والسيطرة على حلبجة، إلى جانب نقد المصادر التاريخية، مع إبراز دور الحركة الإسلامية في توثيق وتعريف هذه الجريمة على الصعيدين المحلي والدولي.

هه‌لۆیستی بزووتنه‌وه‌ی ئیسلامی به‌رانبهر کیمیاییبارانی هه‌له‌بجه

عثمان فارس محمد

osman.muhamad@uoh.edu.iq

زانکۆیی هه‌له‌بجه‌ی شه‌هید / کۆلیجی زانسته‌ی مرو‌فایه‌تیه‌کان / به‌شی میژوو

پ.ی.د. عادل سدیق علی

adl.ali@uoh.edu.iq

زانکۆیی هه‌له‌بجه‌ی شه‌هید / کۆلیجی زانسته‌ی مرو‌فایه‌تیه‌کان / به‌شی میژوو

پوخته:

سه‌ره‌تای گرتتی شاری هه‌له‌بجه پلانیکی دوو قۆلی ئیران و ی.ن.ک بوو، دواتر حیزبه کوردیه‌کانی دیکه بانگ ده‌کهن بو ئهم پلانه، هه‌رچه‌نده بزووتنه‌وه‌ی ئیسلامی به‌شداری هه‌موو کۆبوونه‌کانی لایه‌نه کوردیه‌کان و ئیرانی کردبوو، ته‌نانه‌ت هه‌یزه‌کانی بزووتنه‌وه مه‌شقی سه‌ربازیشیان کردبوو، به‌لام رابه‌ری گشتی بزووتنه‌وه ئیسلامی چه‌ند رۆژیک پیش هه‌رش و گرتتی هه‌له‌بجه فه‌رمان به‌هه‌یزه‌کانی بزووتنه‌وه ده‌کات به‌شداری نه‌کهن، بۆیه بزووتنه‌وه به‌شداری گرتتی هه‌له‌بجه ناکهن. پیش لیدانی شاره‌که به‌ کیمیایی بزووتنه‌وه هه‌ولیدا که خه‌لکی شاره‌که چۆل بکهن، به‌لام ئیراده‌یه‌کی گه‌وره‌تر له بزووتنه‌وه ئهم کاره‌یان به‌لاوه په‌سه‌ندن نه‌بوو، پاشان له دوای کیمیاییبارانکردنی شاری هه‌له‌بجه‌وه بزووتنه‌وه هه‌ستا به‌ ناشتنی کۆژراوان و هاوکاری برینداره‌کانی ده‌کرد، بزووتنه‌وه یه‌که‌مین لایه‌نی کوردی بووکه وینه‌ی قوربانیه‌کانی ئهم تاوانه‌ی تۆمارکرد پاشان بلاوی کرده‌وه، هاوکات بزووتنه‌وه هه‌ولێکی زۆریدا بو ئه‌وه‌ی ئهم تاوانه بناسنێت، بو ئهم کاره سه‌ره‌تا په‌یوه‌ندی کرد به‌لایه‌نه کوردیه‌کانه‌وه بو ئه‌وه‌ی هاوکاری یه‌کتیری بکهن له گه‌یاندنی ئهم تاوانه به‌ هه‌موو جیهان، یه‌که‌مین که‌سیکی هه‌له‌بجه‌ی که وه‌ک شایه‌ت‌حالێکی ئهم رووداوه له به‌رده‌م دادگای نیوده‌وله‌تی شکاتی له رژیمی به‌عس کرد مه‌لاعه‌لی عه‌بدولعه‌زیز بوو، له سه‌رناستی راگه‌یاندن بزووتنه‌وه چه‌ندین پیشانگای کرده‌وه و وینه‌ی قوربانیه‌کانی هه‌له‌بجه‌ی تیدا نمایش کرده‌وه، هاوکات له بوا‌ری بلاوکراوه‌ی نووسراویشدا هه‌ولێ خۆیداوه بو ئهم کاره به‌تایبه‌تی له رینگه‌ی گۆفاری نه‌فیره‌وه له سه‌رئهم تاوانه‌ی نووسیه‌وه و بلاوی کرده‌وته‌وه، ئهمه جگه له نووسینی چه‌ندین یاداشت که بو ریکخراوه جیهانیه‌کانی نارده‌وه.

له‌م توێژینه‌وه‌یه‌دا پشت به‌ میتۆدی میژووی شیکاری به‌ستراوه، تیدا شروقه و لیکدانه‌وه‌ی بو رووداوه میژوویه‌کانی په‌یوه‌ست به‌ هه‌رش و گرتتی هه‌له‌بجه‌ی کراوه، له‌لایه‌کی تره‌وه هه‌له‌نجانی سه‌رچاوه میژوویه‌کان کراوه و هاوکات رۆلی بزووتنه‌وه‌ی ده‌رخستوه له ناساندنی ئهم تاوانه‌دا.





وشه کلیلییهکان: (ئێران، هێرش، ههلهبجه، حکومهتی عێراق، کیمیاییباران، ههلوئستی بزووتنهوهی ئیسلامی)

پیشهکی:

روودای تاوانی کیمیاییباران کردنی ههلهبجه، یهکیک بوو له دوا ئهلقهکانی جهنگه مائوئیرانکههه ههشت سالییهکهی ئێران-عێراق، بۆ کورد و بزووتنهوه رزگاربخوازییه کهشی یهکیک بوو له کارساته تراژیدییهکانی دهیهی ههشتای سهدهی رابردوو، که تیایدا کورد و خاکهکهی زۆرتین قوربانیاندا، بهبێ ئهوهی بهشیک بن له ململانی میژوویی و درێژخایهنهکانی نیوان ئهو دوو دهولهته، ئهم روداوه نهک ههر بۆ کورد خۆی، بهلکوو بۆ تهواوی جیهانیش شوکیکی گهوره بوو. ههلهبجه مهلبهند و ناوهندیکی گرنگی دروستبوونی زۆربهی حیزبه ئیسلامییهکانی باشووری کوردستانه، ههر له سألانی پهنجای سهدهی بیستهمهوه جمجۆلی ئیسلامی لهم شارهدا سهری ههلاوه، لهدوای سالی 1978 بهدواوه بیروکهی دروستبوونی هیزی ئیسلامی چهکدار له باشووری کوردستان گهشهی کردوه، پاش خۆپیشاندانهکهی 13/5/1987 کۆچکردنی ژماریهکی زۆری دانیشتون و مهلاکانی شاری ههلهبجه، ئیرهوه له مانگی حوزهرانی 1987 له ولاتی ئێران بزووتنهوهی ئیسلامی دادهمهزێت. بزووتنهوهی ئیسلامی حیزیک بوو که زۆرته بوو دروست بووبوو، بهلام به حوکمی ناوچهیی و شوینی جوگرافی که زۆربهی سههرکرده و بنکهی جهماوهری ئهم حیزبه له ناو ههلهبجه و دهوروبهری بوون و پینشمههرگهکانی بزووتنهوه شارهزاییهکی زۆر چاکی ناوچهکه بوون، بۆیه بۆ ئێرانیهکان و ی.ن.ک گرنگ بوون که بهشداری بکهن.

گرتتی شاری ههلهبجه پلانیک دووقۆلی ئێران و یهکیتی بوو، دواتر حیزبه کوردییهکانی دیکه بانگ دهکهن بۆ ئهم کاره، ههرچهنده بزووتنهوهی ئیسلامی بهشداری ههموو کۆبوونهکانی ئێران و حیزبه کوردییهکانی کردبوو، بهلام رابهری گشتی بزووتنهوهی ئیسلامی چهند رۆژیک پیش هێرش گرتتی ههلهبجه فهرمان بههیزهکانی بزووتنهوه دهکات بهشداری گرتتی ههلهبجه نهکهن. ئیرهوه دهمانهویت وهلامی ئهو پرسیاره بدۆزینهوه که ئایا بۆچی بزووتنهوهی ئیسلامی بهشداری ئهم هێرشه ناکات یان ههلوئستی بزووتنهوهی ئیسلامی بهرانبهر کیمیاییبارانکردنی ههلهبجه چۆنه، ئهمهش هۆکاری ههلبژاردنی توێژینهوهکهمان بوو بهناوی (ههلوئستی بزووتنهوهی ئیسلامی بهرانبهر کیمیاییباران ههلهبجه).

ئامانجی توێژینهوهکه: ئهم توێژینهوهیه ئامانجیهتی که باس له ههلوئستی یهکیک له حیزبه کوردییهکان بکات که ئهویش بزووتنهوهی ئیسلامی کوردستانی عێراقه، ئهوهی لهم تاوانه دا بهر



موقف الحركة الإسلامية من القصف الكيميائي على حلبجة

پرسیاریتی و بەشیک له تاوانی کیمیاییبارانی هه‌له‌بجی ده‌که‌وتیه ئه‌ستو لایه‌نه سیاسییه‌کانی ناو به‌ری کوردستانییه که سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ی سروشتی به‌عس و رقی ژه‌ه‌راوی له میژینه‌ی ئه‌ویان ناسیوو دژی شاری هه‌له‌بجه، به‌لام له‌گه‌ل سوپای ئیراندا هه‌ماه‌ه‌نگییان کرد و ئه‌و پاساوه‌یان بۆ رژی می به‌عس دروستکرد که بۆی ده‌گه‌را تاوه‌کوو تۆله‌ی له میژینه له خه‌لکی هه‌له‌بجه بکاته‌وه.

میتۆدی توێژینه‌وه‌که: لهم توێژینه‌وه‌یه‌دا میتۆدی میژوویی شیکاریمان به‌کاره‌یناوه و هه‌موو سه‌رچاوه‌کانمان که‌شف کردوو، وێرای چاوپێکه‌وتنی که‌سانی ناو رووداگان که ئه‌وکاته پێشمه‌رگه‌ی بزووتنه‌وه‌ی ئیسلامی بوون.

گرنگی توێژینه‌وه‌که: ئهم توێژینه‌وه‌یه‌ ده‌خوازیت وه‌لامی چه‌ند پرسیا‌ریکی په‌یوه‌ست به‌ تاوانه‌که به‌داته‌وه، له‌وانه: به‌ گرتنی هه‌له‌بجه که به‌شیک بوو له خاکی عێراق پاساوی دروست ده‌کرد بۆ رژی عێراق که به‌ تووندترین چه‌ک لێی بدات؟ بۆچی لایه‌نه کوردیه‌کان ئهم پاساوه‌یان دروستکرد؟ بۆچی بزووتنه‌وه‌ی ئیسلامی به‌شداری گرتنی شاری هه‌له‌بجه‌ی نه‌کرد له‌کاتی‌دا پێشتر له هه‌موو کۆبوونه‌وه‌کانی ئێران و لایه‌نه کوردیه‌کان به‌شداربووه؟ ته‌نانه‌ت بزووتنه‌وه به‌شداری مه‌شقه‌کانی کرده‌که له‌لایه‌ن ئێرانییه‌کانه‌وه به‌ حیزبه کوردیه‌کان ده‌کرا که تابه‌ت بوو به‌ گرتنی هه‌له‌بجه؟، پاشان بۆ چی نه‌ یانه‌تشت خه‌لکی هه‌له‌بجه شار به‌جیه‌لن، ئه‌وانه‌ش که روشتبوون بۆچی گه‌ران‌دنیانه‌وه؟ ئامانجی هه‌ریه‌که له بزووتنه‌وه و ئێران چی بووه له‌ بلا‌کردنه‌وه و ناساندنی که‌یسی کاره‌ساتی تاوانی هه‌له‌بجه؟ چیه‌وه هۆکاری ئه‌وه‌ی که رابه‌ری گشتی بزووتنه‌وه‌ی ئیسلامی هه‌ست به‌ مه‌ترسیه‌کی گه‌وره بکات له‌ داگیرکردنی شاری هه‌له‌بجه‌دا؟ گرتنی هه‌له‌بجه چ سود و به‌رژه‌وه‌ندییه‌کی بۆ ئێران و لایه‌نه کوردیه‌کان تیدا بوو؟.

پێکهاته‌ی توێژنه‌وه‌که: ئهم توێژینه‌وه‌یه‌ پێکدیت له به‌شیک و چه‌ند ته‌وه‌ریک، به‌م شیوه‌یه دابه‌شکراوه ناو نیشانی توێژینه‌وه که به‌ناوی (هه‌لوێستی بزووتنه‌وه‌ی ئیسلامی به‌رانبه‌ر کیمیاییبارانی هه‌له‌بجه) ، دواتر له ته‌وه‌ری یه‌که‌مدا به‌ ناوی (نامه‌ده‌کارییه‌کانی بزووتنه‌وه بۆ گرتنی شاری هه‌له‌بجه) لێره‌دا باس‌مان له هه‌موو کۆبوونه‌وه‌کانی بزووتنه‌وه و حیزبه کوردیه‌کان کرده بۆ گرتنی شاری هه‌له‌بجه، باسی هه‌یه‌کانی بزووتنه‌وه و گه‌ران‌ه‌وه‌یان بۆ ده‌وره‌به‌ری هه‌له‌بجه و دانانی مقه‌ر له گوندی چنار و مۆردین و پاشان باسی بریاری به‌ شداری نه‌ کردنی بزووتنه‌وه‌مان لهم هه‌رشه‌دا کرده‌وه، له ته‌وه‌ری دووه‌مدا به‌ناوی (هه‌لوێستی بزووتنه‌وه‌ی ئیسلامی به‌رانبه‌ر کیمیاییبارانی هه‌له‌بجه) بزووتنه‌وه‌ی ئیسلامی له دوا‌ی نامه‌که‌ی مه‌لا‌عوس‌مان عه‌بدولعه‌زیز به‌شداری گرتنی شاری هه‌له‌بجه ناکه‌ن، به‌لام دواتر دینه ناو شار، له دوا‌ی گرتنی هه‌له‌بجه بزووتنه‌وه زۆر هه‌ولیدا که خه‌لکی شاره که به‌ جیه‌ه‌لن به‌لام بزووتنه‌وه هه‌زیکی هه‌ینه‌



موقف الحركة الإسلامية من القصف الكيماوي على حلبجة

گهوره نهوو که کاریگه‌ری له سهر رووداووه‌کان دروست بکات، ئه‌وه‌شیان به خه‌لکی راده‌گه‌یانده که رژی‌م ده‌سته‌وسان نابیت و هیرش ده‌کاته‌وه پێویسته شار جو‌لکه‌ن. له ته‌وه‌ری سێیه‌مدا به‌ناوی (رۆلی بزووتنه‌وه‌ی ئیسلامی له گه‌یانده‌ن و ناساندنی تاوانی هه‌له‌بجه به دونه‌ی ده‌ره‌وه) لیره‌دا باس له‌و هه‌ول وچالاکیانه‌ی بزووتنه‌وه ده‌که‌ین که کاری بو‌ناساندنی ئه‌م تاوانه کردبوو، چه‌ند رۆژیک دوا‌ی تاوانه که راگه‌یانده‌نی بزووتنه‌وه‌ی تاوانی چه‌ندین ره‌سمی کوژراوان بگرت و له چه‌ندین شوینی جیا‌جیا بلا‌وی بکاته‌وه، سه‌ره‌تا بزووتنه‌وه په‌یوه‌ندی به‌لایه‌نه کوردیه‌که‌نه‌وه کرد بو ههماه‌نگی و کاری پێکه‌وه‌یی تاوه‌کوو ئه‌م کاره‌ساته به دونه‌ی ده‌ره‌وه بناسین، یه‌که‌مین کوردیک له دادگای نیوده‌وله‌تی وه‌ک شایه‌ت‌حالیکی به‌کاره‌ینانی کیمیایی دژی رژی‌م ئاماده‌ی به‌رده‌م دادگای جنیف بوو مه‌لا عه‌لی عه‌بدوله‌عزیز بوو، ئه‌مه جگه له نووسینی چه‌ندین یاداشت بو سه‌رحه‌م ریک‌خراوه‌کان جیهانییه‌کان، هه‌روه‌ها به‌شداریکردنی بزووتنه‌وه له کوژ و کو‌بوونه وه‌کانی جیهانی ئیسلامی و ناساندنی رووی راسته‌قینه‌ی رژی‌می به‌عس و تاوانبارکردنی رژی‌م به ئه‌نجامدانی به‌کاره‌ینانی چه‌کی کیمیایی، پاشان بواریکی تری ناساندنی تاوانی کیمیایی هه‌له‌بجه ئه‌و نووسین و بلا‌وکراوانه‌ی میدیای بزووتنه‌وه‌ی ئیسلامی بوو که کاری له سه‌رده‌کرد به‌تایبه‌تی گو‌فاری نه‌فیر.

سه‌رچاوه گرنگه‌کانی توێژینه‌وه‌که:

له‌م توێژینه‌وه‌یه‌دا پشت به چه‌ند کتیب، نامه‌ی ئه‌کادیمی، گو‌فار و چاوپێکه‌وتنی گرنگ به‌ستراوه، به‌نموونه کتیبی: کاره‌ساتی کیمیایارانی هه‌له‌بجه، له نووسینی شه‌وکه‌تی حاجی مشیر، ئه‌م کتیبه زانیاری به‌سودی بو توێژینه‌وه‌که تیدا بووه، هه‌روه‌ها کتیبی رۆمه‌له‌خه‌زای هه‌له‌بجه، که له‌لایه‌ن هاوده‌نگ محمه‌د فه‌رح ئاماده‌کراوه سوودمان لی وه‌رگرتوووه، نامه‌ی ئه‌کادیمی وه‌ک: سیاسه‌تی ئێران به‌رانبه‌ر جولانه‌وه‌ی رزگاریخواری کورد له باشووری کوردستان (۱۹۷۵-۱۹۸۹) له‌لایه‌ن فاروق محمه‌د محمه‌د ئه‌مین نووسراوه، هه‌روه‌ها نامه‌ی کۆمه‌له‌کوژی کورد له جه‌نگی ئێران-عیراقدا هه‌له‌بجه ۱۶/۳/۱۹۸۸ به‌نموونه، له‌لایه‌ن عادل سدیق عه‌لی نووسراوه، سویدیکی زۆرمان لی وه‌رگرتوون. جگه له‌م کتیب و نامه ئه‌کادیمیانه سوودمان له چه‌ند گو‌فار و رۆژنامه‌یه‌ک وه‌رگرتوه که سالانه تاییه‌ت‌کراوه به یادی تاوانی کیمیاییبارانکردنی هه‌له‌بجه. پاشان چه‌ند چاوپێکه‌وتنی که‌مان له‌گه‌ل که‌سانی ناو روداووه‌کاندا وه‌ک (مه‌لا مه‌حمودی ئازادی، فاروق عه‌لی، عه‌بدوله‌رحمان مه‌لا عوسمان) ئه‌نجامداوه.

گرفتی توێژینه‌وه‌که:





دوای دەستپێکردنی هێرشێ سوپای عێراق بۆ سەر سەرکردایەتی یهكیتی له ١٩٨٨/٢/٢٢، لهپێناو سووكکردنی فشارهكانی سەر سەرکردایەتی، یهكیتی بهخیرایی لهگهڵ ئێرانییهكان دهستی به گفتوگۆ كرد، ئامانج له گفتوگۆكەش جێبهجێکردنی یهكێك لهو دوو پلانه بوو، كه پێشتر بۆ گرتنی (قه‌لادزێ و هه‌له‌بجه) دانرابوو، كه زیاتر له شه‌ش مانگ بوو باسی لێوه ده‌كرا، دوای هه‌له‌سنگاندن بریاردارا كه هێرشێ سەر هه‌له‌بجه پێش بخه‌یت، چونكه قه‌لادزێ ده‌كه‌وته پشته سەرکردایەتی یهكیتی، ئه‌و ناوچه‌یه‌ش هێزێکی زۆری حكومه‌تی عێراقی لێ بوو، به‌وه‌هۆیه‌شه‌وه هێرشه‌كه نه‌ك هەر نه‌ده‌بووه هۆی سووكکردنی فشاره‌كانی سەر سەرکردایەتی، به‌پێچه‌وانه‌وه ده‌بووه هۆی دروستبوونی مه‌ترسی بۆ سەر تاكه رێگه‌ی هاتوچۆی نیوان ئێران و سەرکردایەتی یهكیتی و گه‌یانندی ئازووقه و چه‌ك و ته‌قه‌مه‌نی و په‌وانه‌كردنی برینداره‌كان بۆ ئێران، به‌لام ناوچه‌ی هه‌له‌بجه دوورتر بوو له سەرکردایەتی یهكیتی و سوپای عێراقیش لهو ناوچه‌یه‌دا بێ ئاگا و لاوازتر بوو، هه‌ربۆیه‌ بریار له‌سەر گرتنی هه‌له‌بجه درا.^(٣)

ئامانجی ستراتیژی نوێی ئێران له كرده‌وه‌ی به‌ره‌یه‌کی نوێ له باكووری رۆژئاوای ئێران و باكووری عێراق، ئه‌وه بوو كه حكومه‌تی عێراقی به‌شێك له سوپاكه‌ی له باشووره‌وه بۆ ئه‌و ناوچه‌ی بگوازێته‌وه. بۆ ئه‌نجامدانی ئه‌م ئۆپراسۆنه یه‌كهم كۆبوونه‌وه‌ی هاوبه‌شی له نیوان نوێنه‌ری كۆماری ئیسلامی ئێران و یه‌كیتییدا له ناوه‌راستی شوباتی ١٩٨٨ له كرمانشان ئه‌نجامدرا، كۆبوونه‌وه‌كه چوار رۆژی خایاند، دواچار له‌سەر (١٧) خالی هاوبه‌ش رێككه‌وتن، له‌م رێككه‌وته‌كه‌دا (محهمهد ته‌هرانی) نوێنه‌رایه‌تی ئێرانییه‌كان و (فه‌ره‌یدون عه‌بدولقادر و شه‌وكه‌ت حاجی مشیر) نوێنه‌رایه‌تی یه‌كیتی نیشتمانی كوردستانیان ده‌كرد.^(٤)

دواتر به‌ فه‌رمی و له رێگه‌ی قه‌رارگای رهمه‌زانه‌وه لایه‌نه ئۆپۆزسیۆنه‌كانی عێراق بۆ كۆبوونه‌وه‌یه‌ك له باره‌گای قه‌رارگای رهمه‌زان له كرمانشان بانگه‌ێشتكران، نوێنه‌رانی لایه‌نه‌كانیش بۆ ئه‌م كۆبوونه‌وه‌یه‌ پێكه‌اتبوون له:

- نه‌وشیروان مسته‌فا، فه‌ره‌یدون عه‌بدولقادر، شه‌وكه‌ت حاجی مشیر له (یه‌كیتی نیشتمانی كوردستان).

- ره‌سوڵ مامه‌ند، محهمهدی حاجی مه‌حمود، شیروان شیروهندی له (حسك).

- مه‌لا عوسمان عه‌بدولعه‌زیز، مه‌لا عه‌لی عه‌بدولعه‌زیز، شیخ محهمهد به‌رزنجی، مه‌لا محهمودی ئازادی، مه‌لا عه‌لی بیاره، عه‌بدولرهمان نه‌وره‌سی له (بزووتنه‌وه‌ی ئیسلامی).

^٣. شه‌وكه‌ت حاجی مشیر: كاره‌ساتی كیمیابارانی هه‌له‌بجه، چاپی یه‌كهم، سلیمانی، ١٩٩٦، ل ٨٢-٨٣.

^٤. فاروق محهمهد محهمهد ئه‌مین: س، پ، ل ٢٩٧.



موقف الحركة الإسلامية من القصف الكيميائي على حلبجة

-شيخ محمد خالد له حيزبي شورشگيرى ئيسلامى.

-ئەدھەم بارزانى له حيزبوللا.

-محمد باقر حەكیم، عەبدولعەزیز حەكیم، ھادى عامرى، له ئەنجومەنى بالای شورشى ئیسلامى عێراق.

-نوینەرانی ئێرانییەکانیش بێکھاتبوو له (عەلى شەمخانى، محمد باقر زولقەدر، دەھقانى، تارانى، شەھلايى، موحسینی رەزايى).

لەو کۆبونەوهیەدا ئێرانییەکان بە ئاشکرا بە لایەنە ئۆپۆزیسیۆنە عێراقییەکانیان راگەیاندا، کە ئەوان بە نیازی کردنەوهی بەرەیهکی نوێی شەرن لە ناوچەکانی ھەڵبەجە و شارەزور، دواى ئەوهی لایەنەکان ئامادەیی خۆیان بۆ ھاوکاریکردنی کۆماری ئیسلامى ئێران دەربەری، ئێرانییەکان داوایانکرد ھەموو لایەنەکان نوینەری خۆیان بۆ لیژنەى ھەماھەنگی تاییبەت بەو کارە دیاری بکەن.^(٥)

پاش ئەم کۆبونەوهیە، بزووئەوهی ئیسلامى و یەکیئى نیشتمانی کوردستان کۆبونەوهیەکی دوو قۆلییان لە بارەگای یەکیئى لە شارى پاوه ریکخست، نوینەرانی بزووئەوه (مەلا عەلى عەبدولعەزیز و شیخ محمد بەرزنجى) بوون و نوینەرانی یەکیئى بریتی بوون لە (شەوکەت حاجى مشیر و سەلح قادر)، لەم کۆبونەوهیەدا باسى ھاوکارییە دوو قۆلییەکان کرا، چونکە بزووئەوهی ئیسلامى لە سنووری ھەڵبەجەدا خەلک و لایەنگریان زۆر بوو بە بەراورد بە لایەنەکانی دیکە و زیاتریش شارەزای ناوچەکە بوون.^(٦)

لەگەڵ نزیکبوونەوهی کاتى ھێرشەکە حیزب و لایەنە سیاسییەکان ھیزەکانى خۆیان لە ناوچە سنورییەکانى عێراق و ئێران کۆکردەوه، ئێرانییەکانیش ھەک بەئێنیان پێداوون پێداووستییەکانیان لە (چەک و تەقەمەنى و جلۆبەرگ و خۆراک) بۆ ئامادەکردن. بەلەبەرچاواگرتنى ئەزمونەکانى رابردووی ئێران و پێشمەرگەش لەگەڵ رژیما کاردانەوهی رژیما بە چەکی کیمیایی ئەگەریکی بەھیز بوو، ھەربۆیە جلۆبەرگی تاییبەتى خۆپاراستن لە چەکی کیمیایی، ماسکی دژەگاز، مەلحەم و دەرزى ئەترۆپین بۆ کاتى پێویست ھەرگیرا.^(٧)

^٥. ئومید ناصح جیھانى: س پ، ل ١٩٣-١٩٥.

^٦. شەوکەت حاجى مشیر: س پ، ل ٩٣-٩٤.

^٧. عادل سدیق عەلى: کۆمەڵکۆژی کورد لە جەنگى ئێران-عێراقدا ھەڵبەجە ١٦/٣/١٩٨٨ بەنمونه، چاپى یەكەم،

چاپخانەى رینۆین، سلیمانى، ٢٠١٣، ل ٢٤٣؛



دوای ئەم ڕۆ و شۆینانە، لایەنە بەشداربووەکانی ئەم ئۆپراسیۆنە لە باره‌گای پارێی له پاهه كۆبوونهوه، دوای گفتوگۆیه‌کی زۆر له‌سه‌ر دابه‌شکردنی قۆله‌کانی شه‌ر، به‌پێی شاره‌زایی هه‌ر لایه‌نێك له ناوچه‌كه‌دا دابه‌شكران، به‌شێوه‌یه‌ك به‌ره‌ی ده‌وروشتی هه‌له‌بجه و شاخی شنرووی و گرتنی ناو شاری هه‌له‌بجه و سیروان و توپخانه‌کانی ده‌له‌مه‌ر بۆ یه‌كێتی، ئازادکردنی خورمال و پشتی ئەحمه‌دئاوا و به‌رزاییه‌کانی م‌له‌خورد بۆ پارێی، هه‌زه‌كه‌ی سۆسیالیستیش به‌رپرس بوون له گرتنی ڕینگای سه‌یدسادق - هه‌له‌بجه، به‌تایبه‌ت پردي زه‌لم^(٨)، ئەوه‌ش له‌پیناو ڕینگریکردن له هاتنی یارمه‌تی سوپای عێراق بۆ هه‌له‌بجه و خورمال، هه‌زه‌کانی فه‌یله‌قی به‌دریش گرتنی شاخی شنرووی و بالامبۆیان پێ سپێردرا، هه‌رچی هه‌زه‌کانی بزووتنه‌وه‌ی ئیسلامیه‌ به‌رپرس بوون له دابینه‌کردنی کاروباری لوجستی.^(٩)

ئهو‌ی جیگای تیرامانه، نوینه‌ری بزووتنه‌وه‌ی ئیسلامی له‌و كۆبوونه‌وه‌یه‌ی كه‌ به‌ره‌کانی شه‌ری تیدا دابه‌شكرا به‌شداری نه‌كرد، به‌لام به‌رپرسیانی ئیرانی به‌ نوینه‌رانی هه‌ر سێ پارته كوردستانیه‌كه‌ی به‌شداربووی كۆبوونه‌وه‌كه‌یان وتیوو: " له‌م شه‌ه‌دا بزووتنه‌وه‌ی ئیسلامی هه‌موو بریارێکیان سه‌ر به‌ ئیرانه"، چونكه‌ بزووتنه‌وه‌ی ئیسلامی ته‌نها یه‌ك سال بوو دروست ببوو، هه‌زی شه‌رکه‌ر و شاره‌زایان نه‌بوو، فه‌رمانده‌ی سه‌ربازی لیهاتووشیان كه‌م بوو هه‌تاكوو به‌ره‌یه‌کی شه‌ر هه‌لبژێرن، هه‌ر بۆیه ئیرانییه‌كان وتیان ته‌نها بۆ کاری پشتیوانی و لوجستی له‌گه‌ڵ هه‌زه‌کانی ئیراندا سویدیان لێوه‌ده‌گرن.^(١٠)

ئه‌گه‌رچی زۆربه‌ی سه‌رچاوه‌كان ئاماژه به‌وه ده‌کهن، بزووتنه‌وه‌ی ئیسلامی به‌شێوه‌ی لوجستی به‌شداری هه‌رشه‌كه‌ی کردووه، به‌و پێیه‌ی كه‌ ئه‌وان هه‌زیکی تازه دامه‌زراو و كه‌م نه‌زموون بوون و شاره‌زایی شه‌ری له‌و شێوه‌یان نه‌بووه، به‌لام فاروق عه‌لی كه‌ ئه‌وكات لێپرسراوی تیبیکی هه‌زی بزووتنه‌وه‌ بووه له‌ گوندی چناری باشووری هه‌له‌بجه، ئه‌و زانیاریانه به‌ ناراست له‌قه‌لمه‌م ده‌دات،

^٨ پردي زه‌لم: ده‌كه‌وته‌ سێ ڕیانی ڕینگای خورمال هه‌له‌بجه سه‌یدسادق ٧٥كم له‌ رۆژه‌لاتی شاری سلیمانی و ٥كم له‌ رۆژئاوای شاره‌زایی خورماله‌وه‌ دوره و شۆینیه‌کی ستراتیجیه و ئاوی زه‌لم به‌ناویدا ده‌روات به‌دار و دره‌خت داپۆشراوه و له‌رووی گه‌شتیاریه‌وه‌ دیمه‌نیه‌کی جوانیشی به‌ ناوچه‌كه‌ به‌خشیه‌وه، سه‌ره‌رای گرنگی و هه‌له‌كه‌وته‌ی شۆینی جوگرافی پرده‌كه‌، له‌ چه‌ند روویكه‌وه‌ سویدی لێوه‌ده‌گیریت وه‌ك هاتووچۆ هاوڵاتیان و گواسته‌وه‌ی به‌روبوومی كشتوكالی، له‌ ئیستادا بووته‌ ناوچه‌یه‌کی گه‌شتیاری گرنگ له‌ ناوچه‌كه‌دا. بروانه: تالب ده‌ریاز، هه‌وارگه‌ی شاره‌زور، به‌رگی دووهم، ل ٢٩٧.

^٩ نه‌وشیروان مسته‌فا ئەمین: خولانه‌وه‌ له‌ ناوبازنه‌دا، چاپی دووهم، ١٩٩٩، ل ١٤٥.

^{١٠} شه‌وكه‌ت حاجی مشیر: س.پ، ل ٩٦-٩٧.



موقف الحركة الإسلامية من القصف الكيميائي على حلبجة

ئەو ئاماژە بەو دەمات كە ئەوان دوو جار لە لایەن ئێرانییەكانەو مەشقی سەربازیان پێكراوە، ئامانجیش لێ ئامادەكردنی هێزەكەى بزووتنەو بوو بۆ ئەو هێرشە. (١١)

هێزەكانى بزووتنەوئى ئىسلامى هەر لە سەرەتاوە بەشێك بوون لە پلانى هێرشى سەر هەڵبجە، لە سەرەتای مانگی ئازارەو هەتا چەند رۆژێك بەر لە هێرشەكە، مەشق و راھینانى سەربازیان لە لایەن ئێرانییەكانەو بۆ ئەم شەڕە پێى كرابوو، پاشان گواستنەوئى چەك و تفاق لە خاكى ئێرانەو بۆ بارەگاكانى كە لەئێو خاكى عێراقدا بوون ئامازەيەكى روونى بەشداری بزووتنەوئى ئىسلامى بوو لە هێرشەكەدا، لەبەرئەو ئەركى بزووتنەوئى ئىسلامى تەنھا كارى لۆجستى نەبوو وەك ئەوئى شەوكەتى حاجى مشیر ئاماژەى بۆ كردوو، چونكە جگە لە هێزەكانى سنوورەكە، هەموو ئەو پێشمەرگانەى كە لە ناوچەكانى هەرمان بەتایبەتى لە دزلى بوون، بەتایبەتى پێشمەرگەكانى هێزى سەلاحەدىن وەك ئامادەكارىيەك بۆ رۆژانى هێرش برابوون بۆ گوندى چنار، هەر لە چوارچێوئى ئامادەكارىيەكاندا دوو مەفرەزەيان بۆ پاكدەنەوئى مینى بەردەم سەربازگەكانى رۆژم ھاوكارى ئێرانییەكان بوون. (١٢)

دەربارەى ئەو بەرەيەى كە بۆ بزووتنەوئى ئىسلامى دیارى كرابوو، محەمەدى حاجى محەمەد دەلێت: "هێزەكەى بزووتنەوئى ئىسلامى وا بریار بوو كە لە گوندەكانى چنار و مۆردین و باوەكۆچەكەو بە ئاراستەى گوندەكانى گونە و سەراو و پریسى ژوورى ناوچەى نەورۆلى برۆن و لەوئێشەو بە ئاراستەى ناو شارى هەڵبجە پێشپەرەى بكەن. (١٣)

دواى جیگیربوونى هێزەكانى بزووتنەوئى دەوروبەرى هەڵبجە، بەتایبەتى لە گوندەكانى چنار و مۆردین، كە دەكەونە باشوورى شارى هەڵبجە و لە پشتى شاخى بالامبو هەلكەوتوون و دەروانن بەسەر رووبارى سیرواندا، ئەو سنوورەدا رووبارى سیروان خاكى عێراق لە خاكى ئێران جیادەكاتەو، مەلا عەلى عەبدولعەزیز كە ئەوكاتە جیگیرى رابەرى گشتى بزوتنەوئى بوو سەردانى ئەو هێزە ئامادەكراوئى بزووتنەوئى كردوو و ماویەك لە لایان ماوتەو، هەر لەو چەند رۆژەى بەر لە هێرشەكە مەلا عەلى بیارە^(١٤) لێپرسراوى نەسر(نصر)ى بزووتنەوئى، چەند جارێك

١١. عادل سدیق عەلى: كۆمەڵكۆژى كورد، س پ، ل ٢٤٩.

١٢. عادل سدیق عەلى: كیمیایبارانى هەڵبجە لە بیرەوئى فاروق عەلى دا، ژمارە (٣٥) گۆڤارى خال، سلیمانى، شوباتى ٢٠٢٢، ل ١٤٦-١٤٧.

١٣. عادل سدیق عەلى: كیمیایبارانى هەڵبجە لە بیرەوئى محەمەدى حاجى محەمەد دا، ، ژمارە (٣٠) گۆڤارى خال، سلیمانى، تشرینی دووئى ٢٠٢٢، ل ١٨٥.

١٤. مەلا عەلى بیارە: عەلى حسین میرزا، سالى ١٩٤١ لە گوندی بناوسوئى پێنجوئین لەدايکبوو، هەر لە مندالییەو دەخرتە بەر خویندن و دواى وەرگرتنى ئیجازەى مەلايەتى، دەبیتە وتاریژ و ماموستا لە خانەقاي



موقف الحركة الإسلامية من القصف الكيماوي على حلبجة

سەردانی هیزه‌که‌ی له گوندی چنار کردوو، سەردانەکانیشیان لەچوارچیوه‌ی ئاماده‌کارپیه‌کانی بزوووتنه‌وه بوو بۆ هێرشێ سەر هه‌له‌بجه، له دوا سەردانیدا له رۆژی ۱۹۸۸/۳/۹ له‌سەر کانپیه‌که‌ی گوندی سیمانی ئێران خۆیی و چوار هاورپیی ده‌که‌ونه به‌ر توپبارانی توپخانه‌ی ده‌له‌مه‌ر و به‌وه‌هویه‌ مه‌لا عه‌لی بیاره و دوو پێشمه‌رگه‌ی هاورپیی ده‌بنه‌ قوربانی.

رووداو‌ه‌که‌ له‌کاتی ئاماده‌کارپیه‌کان و چه‌ند رۆژیک به‌ر له‌ ده‌ستپێکردنی هێرشێ سەر هه‌له‌بجه‌دا بوو، هه‌ربۆیه‌ کارپه‌ری و نیگه‌رانی قوڵی لای سەركردایه‌تی بزوووتنه‌وه و هیزه ئاماده‌کراوه‌که‌ی بزوووتنه‌وه دروستکرد.^(۱۵)

سەرباری ئه‌وه‌ی سەركردایه‌تی بزوووتنه‌وه به‌شداری زۆریه‌ی كۆر و كۆبوونه‌وه‌کانی تاییه‌ت به‌ هێرشێ سەر هه‌له‌بجه‌ی کردبوو، هەر له‌و چوارچیوه‌دا هیزکی تاییه‌تیشیان وه‌ك پێشتر ئاماژه‌ی بۆ کرا به‌ته‌واوی پێداویستیه‌کانه‌وه ساز و ئاماده‌کردبوو، به‌لام له‌ دوا رۆژه‌کانی ئاماده‌کارپیه‌که‌دا بزوووتنه‌وه‌ی ئیسلامی بریاریدا که به‌شداری هێرشێ سەر هه‌له‌بجه‌ نه‌کات و لێی پاشگه‌ز بوویه‌وه.^(۱۶)

هۆکاری پاشگه‌زبوونه‌وه‌که‌ش بۆ ئه‌وه‌ ده‌گه‌رایه‌وه نوێنه‌ری وه‌زیری ناوخوا‌ی ئێران (عه‌لی ئەکبه‌ر موخته‌شه‌می) به‌مه‌به‌ستی دیدار له‌گه‌ڵ مه‌لا عوسمان عه‌بدولعه‌زیز سەردانی شاری سنه‌ی کردبوو، له‌و چاوپێکه‌وتنه‌دا باسی گرتنی هه‌له‌بجه و لێکه‌وته‌کانی کردبوو، نوێنه‌ری موخته‌شه‌می له‌ یه‌کیک له‌ قسه‌کانیدا ئه‌وه‌ی گووتبوو، که ئەگه‌ر خه‌لکی هه‌له‌بجه ئاواره‌ ببن په‌نگه‌ پێداویستی و جیگای پێویستیان بۆ له‌خوگرتنی ئه‌و ریزه‌ زۆری ئاواره‌ نه‌بێت، ئه‌وه‌ش ئاماژه‌یه‌کی روون بوو بۆ روودانی رووداویکی گه‌وره، له‌ به‌رانبه‌ردا مه‌لا عوسمان عه‌بدولعه‌زیز بیری نوێنه‌ره‌که‌ی ئێرانی هینابووویه‌وه که په‌نگه‌ گرتنی هه‌له‌بجه ئاسان بێت، به‌لام ئه‌و هیزه‌ له‌ به‌رزه‌وه‌ندی که‌س نییه‌ و گوشاریش ناخاته‌ سەر حکومه‌تی عێراقی، به‌پێی ئەزمونی ئه‌وانیش له‌گه‌ڵ پرژمی به‌عس، ئه‌و بابته‌ به‌ ئاسانی بۆ حکومه‌تی عێراقی قووت نادریت و ئەگه‌ری هه‌یه

بیاره، پاشان له‌ به‌غداد تاقیکردنه‌وه ده‌کات و له‌ویش ئیجازه‌ی زانستی وه‌رده‌گرت، چه‌ند سائیک وتاریژی مزگه‌وتی سه‌یدساق بووه، له‌گه‌ڵ راگه‌یاندنی بزوووتنه‌وه‌ی په‌وه‌ندی ئیسلامی له‌ ۱۹۸۴ ده‌چینه‌ شاخ و بوستی جیگری رابه‌ری گشتی و به‌رپرسی مه‌کتبه‌ی عه‌سکری ئه‌و حیزبه‌ وه‌رده‌گرت، به‌هه‌مان شیوه‌ له‌ بزوووتنه‌وه‌ی ئیسلامی ده‌بینه‌ ئه‌ندامی مه‌کتبه‌ی سیاسی و به‌رپرسی مه‌کتبه‌ی عه‌سکری، رۆژی ۱۹۸۸/۳/۹ له‌ ئه‌نجامی توپبارانی عێراق له‌سەر کانپیه‌که‌ی گوندی سیمان ده‌کوژریت. ئیدریس سیوه‌یلی: ره‌وتی ئیسلامی له‌ باشووری کوردستان ۱۹۴۶-۱۹۹۱، ل ۸۵.

^{۱۵}. عادل سدیق عه‌لی: کیمیایبیرانی هه‌له‌بجه له‌ بیره‌وه‌ری فاروق عه‌لی دا، س پ، ل ۱۴۸-۱۴۹.

^{۱۶}. فاروق محمهد محمهدئه‌مین: س پ، ل ۲۹۸.



موقف الحركة الإسلامية من القصف الكيميائي على حلبجة

به توندترین و کاریگه‌ترین شیوه کاردانهوهی هه‌بیت. له‌مباریه‌وهه عه‌بدول‌رحمانی کوری مه‌لا عوسمان ده‌لێت: "له‌ دوای ئه‌و کۆبوونه‌وه و سووربوونی ئێرانییه‌کان له‌سه‌ر هێرشه‌که، رابه‌ری بزووتنه‌وهی ئێسلامی بریاری به‌شداری نه‌کردنی بزووتنه‌وهی له‌ هێرشه‌که‌دا، پاش ئه‌وهی ئێرانییه‌کان زانیان که بزووتنه‌وه به‌شدار ناکات، به‌مه‌به‌ستی قایل‌کردنی چه‌ند جارێک سه‌ردانی باوکمیان کرد، به‌لام سوودی نه‌بوو، ئه‌وه له‌کاتێکدا پێشمه‌رگه‌کانی بزووتنه‌وه به‌شداری هه‌موو مه‌شق و راهینانه‌کانیشیان کردبوو، له‌ به‌ره‌که‌ی خوشیان‌وهه به‌ته‌واوی ئاماده‌ی هێرش بوون".^(١٧)

کۆتا کۆبوونه‌وهی نیوان بزووتنه‌وه و ئێرانییه‌کان له‌ رێکه‌وتی ١٩٨٨/٣/٥ بوو له‌ باره‌گای قه‌رارگای ره‌مه‌زان له‌ کرماشان، ئامانج له‌ کۆبوونه‌وه‌که ئه‌وه‌بوو که بزووتنه‌وهی ئێسلامی قایل بێت به‌ به‌شداری‌کردن له‌ هێرشه‌که‌دا، نوێنه‌رانی بزووتنه‌وه بریتی بوون له‌ (مه‌لا عه‌لی عه‌بدولعه‌زیز، مه‌لا عه‌لی بیاره، عه‌بدول‌رحمانی نه‌هره‌سی)، نوێنه‌رانی ئێرانییه‌کانیش بریتی بوون له‌ (موحسینی ره‌زایی، ده‌هقانی) و چه‌ند به‌رپرسیکی پله‌ با‌لای دیکه‌ی سوپای پاسداران، دوای گفتوگۆیه‌کی دوورودرێژ نوێنه‌رانی بزووتنه‌وه سووربوون له‌سه‌ر بریاری به‌شداری نه‌کردن، یه‌کیک له‌ پله‌داره‌کانی سوپای پاسداران له‌ناو کۆبوونه‌وه‌که‌دا ده‌لێت: "هێرشی سه‌ر هه‌له‌بجه بریاری ئێمامه و نابیت بشکینریت، له‌ به‌رانبه‌ردا مه‌لا عه‌لی بیاره‌ش ده‌لێت: "ئێمه‌ش رابه‌ره‌که‌مان ئه‌م‌ری پێ کردوین، که به‌شداری نه‌که‌ین".^(١٨)

ئێرانییه‌کان له‌وه هه‌لوێسته‌ی بزووتنه‌وهی ئێسلامی زۆر تو‌ره و نیگه‌ران بوون، له‌پراستیشدا ئاگادار‌کردنه‌وهی شه‌وه‌که‌تی حاجی مشیر له‌لایه‌ن ئێرانییه‌کانه‌وه سه‌باره‌ت به‌ شیوازی به‌شداری‌کردنی بزووتنه‌وهی ئێسلامی له‌ هێرشه‌که‌دا به‌شیوه‌ی لۆجستی، تۆله‌یه‌کی سیاسی بووه و ئێرانییه‌کان ویستوویانه له‌وه رێگه‌یه‌وه له‌ رۆل و پێگه‌ی بزووتنه‌وه له‌ناو حیزبه‌ کوردیه‌یه‌کان که‌مه‌که‌نه‌وه.^(١٩)

له‌وه‌ش زیاتر، چه‌ند رۆژێک به‌ر له‌ هێرشه‌که‌ مه‌لا عوسمان عه‌بدولعه‌زیز نامه‌یه‌کی ئاراسته‌ی ئێمام خومه‌ینی کرد و تیایدا له‌ ده‌رهاوێشته‌کانی هێرشی سه‌ر هه‌له‌بجه ئاگاداری‌کرده‌وه، هه‌روه‌ک هێرشه‌که‌شی به‌ کاریکی خراپ له‌ قه‌له‌مدا، له‌ کۆتایی نامه‌که‌شیدا خومه‌ینی له‌ ناشه‌ری بوونی ئه‌و هێرشه‌ له‌رووی ئایینییه‌وه د‌نیا‌کرده‌وه، به‌وپێیه‌ی که زه‌ره‌مه‌ندی یه‌که‌م له‌

^{١٧}.چاوپێکه‌وتی عادل سدیق عه‌لی له‌گه‌ڵ عه‌بدول‌رحمان مامۆستا عوسمان عه‌بدولعه‌زیزه‌هولێز، ٢٠٢٤/٥/٩، (بلاونه‌کراوه).

^{١٨}.چاوپێکه‌وتی توێزه‌ر له‌گه‌ڵ عه‌بدول‌رحمان نه‌هره‌سی، سلیمانی، ٢٠٢٥/٢/١٥.

^{١٩}. چاوپێکه‌وتی توێزه‌ر له‌گه‌ڵ فاروق عه‌لی، سلیمانی، ٢٠٢٥/٥/١٤.



هیرشهکدا هاوآلاتیانی سفیلی شارهکه دهبن . هۆکاری ئهو ههلوێستهی بزووتنهوه وهک مهلا عهلی عهبدولعهزیز ئاماژهی بۆ دهکات، بۆ سیاسهتهکانی سالانی پیشووتری رژیمی بهعس له بهرانبهر خهڵکی شارهکه و سنورهکه دهگهرايهوه، بهتایبهتی دواي رووداوهکانی ١٣ی مایسی سالی رابردوو. (٢٠)

دواي نائومیڊبوون له ههلوێستی لایهنهکانی تر، ئیدی بزووتنهوه تاکلاپهنه کهوتهخۆی بۆ رینگریکردن له بهشداریکردنی هیزهکانی له هیرشهکدا، لهوچارچیوهیهدا له رۆژانی ١ و ١٢/١٣ دا دوو جار پهيام له رابهري گشتی بزووتنهوهوه ئاراستهیی مهلا عهلی عهبدولعهزیز و هیزهکانی بزووتنهوه کرا. (٢١)

بۆ ههمان مهبهست مهلا عوسمان عهبدولعهزیز له ریکهوتی ١٣/٥/١٩٨٨ نامهیهک له رینگهی شیخ عهبدولهتيف واژهییهوه بۆ مهلا عهلی عهبدولعهزیزی برای له شاری پاوه دهنیريت، لهو نامهدا جارێکی تر جهخت له بهشداری نهکردنی بزووتنهوه له هیرشی سهر ههلهبجه دهکاتهوه (٢٢)، له بهشیکی نامهکهدا هاتوهوه: "هیزهکانی بزووتنهوهی ئیسلامی به هیچ شیوهیهک نابیت بهشداری پهلاماردانی ههلهبجه بکهن، من بهرپرسیاریتی ئهم بهشداری نهکردنه لای ئێرانییهکان ئهگرمه ئهستو، گرتی ههلهبجه ئاسانه، بهلام رژیمی بهعس زۆر رقی له ههلهبجهیه و به ههموو چهکیکی ئێی ئهدا و کاولی دهکات، ههلهبجه و دهورو بهری ناوهندی هیزی ئیمیه، بزووتنهوه ههردهم له ههولدايه لهگهڵ ئێرانییهکان که ههلهبجه بپارێزین". (٢٣)

مهترسی هیرشی سهر ههلهبجه و کاردانهوهی رژیمی بهعس وایکرد، مهلا عوسمان چهند جارێکی دیکه پهيام بۆ هیزهکانی بزووتنهوه بنیريت و تیاياندا جهخت بکاتهوه لهسهر بهشداری نهکردنی بزووتنهوه له هیرشهکدا، جارێکیان له رینگهی شیخ نهجهمدینی هانه سوور (٢٤) بۆ مهلا عهلی برای که لهوکاتهدا له شاری پاوه بووه، جارێکی تریش عهبدولرهحمانی کوری راسپاردبوو که پهيامیکی زارهکی بگهیهننیه مامی، جاری سێیهمیان له رینگهی عیززهت شهفیقی

٢٠. عادل سدیق عهلی: کۆمهڵکوژی کورد، س پ، ل ٢٥٨.

٢١. ههمان سهراوهی پیشوو، ل ٢٥٩.

٢٢. بروانه بهلگهنامهی (١).

٢٣. فاتیح کریکار: فاجحة حلبجة، ١٩٨٩، ص ٤٣.

٢٤. شیخ نهجهمدینی هانه سووره: نهجهمدین محهمهد عهلی، سالی ١٩٣٢ له گوندی هانهسوورهی ناوچهی نهروولی له نزیک ههلهبجه لهدایکبوه، کهسایهتییهکی کۆمهلایهتی ناوچهی ههلهبجه و دهورو بهری بووه، جینگهی متمانهی رابهري گشتی بزووتنهوهی ئیسلامی بووه و چهندین ئهرک و کاری پێ سپاردوهوه، تا ئیستاش له ژياندا ماوه و دانیشتووی ههلهبجهیه. چاوپێکهوتتی د. عادل سدیق عهلی لهگهڵ زاھید نهجهمدین، ههلهبجه، ٥/٩/٢٠٢٥.



كوردستان چوونه ناو شارهكهوه و به بازار و كوچه و كولانهكاني شاردا دهگهيران، بهوشيوهيه له كاژير ٣٠:٤ى پاشنيوهروى رۆژى ١٥/٣/١٩٨٨ ههلهبجه بهتهواوى كوئترولكرا.^(٢٩)

پاش گيرانى شارى ههلهبجه و چوونه ناوهوى پيشمهركه و بهشيك له سوپاي پاسداران بو ناو شار، رۆژى ١٦/٣/١٩٨٨ هيزهكهى گوندى چنارى بزوتنهوى ئيسلامى كه ژمارهيان نزيكهى ١٥٠ پيشمهركه دهبوو له گوندهكاني چنار و مۆردينهوه به ئاراستهى ههلهبجه دهستان به جوئه كرد، له سهرةتادا له لايهن هيزى بهدر و ئيرانيهكانهوه ريگريان ليكرا، بهبيانوى ئهوى كه ئهوان بهشدارى هيزهكه نهبوون، دواتر به ههولى مهلا على عبدولعەزیز ئيرانيهكان و بهمهبهستى هاوکارىکردن و بههاناوچوونى دانىشتوانى شارهكه بواریان درا كه بچنه ناو ههلهبجه، كاتيك هيزهكهى بزوتنهوه گهيشته ناوشار (١٠ى سههلهبهيانى ٦ى ئازار) ههموو شت كوئايى هاتبوو، هيزهكه له چهند قولئيكهوه به دروشمى (الله اكبر) چوونه ناو ههلهبجه و دابهشبوون بهسهر گهركهكاني ناو شاردا، ههنديكيان بهرهو مزگهوتى پاشا و ههنديكيان بهرهو مزگهوتى خالد و گهركهكى گولانى خواروو و بهشيكيشيان به ئاراستهى گهركهكى پير محمهد رۆيشتبوون، وا بريار بوو له كاژمير ١ى پاشنيوهروى ههموويان بگهرينهوه بو مزگهوتى خالد و لهوى جاريكى تر خويان ريكبخهنهوه و پلانى ئابنده دابنين.^(٣٠)

ئهو رۆژه بارودوخى شارهكه بهتهواوى شيوا بوو، پاشاگهردانى بوو، ههموو هيزهكان خويان به خاوهنى شارهكه دهزانى و هيچ جوړه ههماهنگيهكيش له نيوانياندا نهبوو. لهبهههوى زۆربهى سهركرده و پيشمهركهكاني بزوتنهوى ئيسلامى خهلكى ئهو شاره بوون نهدهكرا خويان دوورهپهريز بگرن، بهوتهى خويان چوونه ناوهوى ههلهبجهيان بو ئهوه بووه كه ميك له ترس و دلهراوكتى دانىشتوانى شارهكه كه مبهكه نهوه. ههه بو ئهو مهبهسته مهلا على عبدولعەزیز له مزگهوتى پاشاى شارهكه وتاريكى پيشكesh كرد، تيايدا وتبووى: "ئيمه وهك بزوتنهوى ئيسلامى لهپيناو نههيشتنى زولم و ستهم ئهم شوړشهمان بهرپاكردوه، پاشان ئيمه پيمان خوش نهبووه ههلهبجه له بارودوخيكدا له رژيمى بهعس رزگارى ببیت نهزانين چاره نووس و داهاتووى شارهكه و خهلكهكه بهرهو كوئى دهروات".^(٣١)

^{٢٩}. پوست هيلتيرمان: كاريكى زههراوى ئهمرىكا و عيراق و گازيارانى ههلهبجه، وهرگيرانى. محمهد حمهصالح توفيق، چاپى يهكهم، چاپخانهى كومپانيابى ناوتنه، سلیمانى، ٢٠٠٨، ل ١٥٦-١٥٧.

^{٣٠}. نارام شهميزانى: ئينسكلوپيدىابى ههلهبجه، چاپى يهكهم، چاپخانهى هيقي، ههولير، ٢٠١٣، ل ٨٢-٨٤.

^{٣١}. هاودنگ محمهد فرهج: رۆمهلهزاي ههلهبجه، بهرگى يهكهم، چاپى يهكهم، چاپخانهى چوارچرا، سلیمانى، ٢٠١٣، ل ٣١-٣٢.



رەتدەكەنەو. لەسەر ئەو بابەتە زۆرجار ساردی لە نێوان بزووتنەو و ئێرانییەکاندا دروست دەبوو. (٤٠)

هەر لەبارە هێرشێ سەر هەلبەجە و کاردانەوێ پرژمی بە عس جەلال تالەبانی دەلیت: "بەریاری گرتنی هەلبەجە بەبێ لێکدانەوێ هەلومەرجی جەنگەکە و سروشتی فاشییانە سەدام لە دوو سالی کۆتایی جەنگەکەدا، پاساوی دایە دەست بە عس کە رەوشتی فاشییانە خۆی دەریخات، ئەم سروشتە لە شاری هەلبەجەدا دەرکەوت و کەوتە بواری جێبەجێکردنەو". (٤١)

تەوهری سییەم/ رۆلی بزووتنەوێ ئیسلامی لە گەیاندن و ناساندنی تاوانی هەلبەجە بە دنیای دەرەو:

ئێرانییەکان تاوانی هەلبەجیان بە دەرفەت زانی بوئەوێ لە ناوێندە نێودەوڵەتیەکاندا دژی حکومەتی عێراق بەکاری بەینن، هەربۆیە دەستبەجی دەزگاکانی راگەیانندی کۆماری ئیسلامی ئێران رادیۆ و تەلەفزیۆن و رۆژنامە و ئازانسە هەواییەکانی تری ئەو وڵاتە هەوایی روودانی تاوانەکیان بە هەموو جیهاندا راگەیاندا و دەستیان بە بلاکردنەوێ وینەکانی کرد، لە رینگە تەلەفزیۆن و رۆژنامەکانیانەو ئەو ژمارە مەزەندەکراوەی کە لایەنە کوردستانیەکان دابووین بە دەزگاکانی راگەیاندن، کە بریتی بوو لە (٥٠٠٠) کوژراو و (١٠٠٠٠) بریندار بەخیرایی بە هەموو جیهاندا بلاکردەو. (٤٢)

سەرکردایەتی کورد هەولێکی زۆریدا بو گەیانندی تاوانەکە بە دنیای دەرەو، دەرگایەک نەبوو کە لێی نەدات، ئەگەرچی هەتا ئەوکاتە ئەزموونێکی ئەوتۆیان لە خەباتی دیپلۆماسیدا نەبوو، ئەوێش وایکرد وەکوو پێویست نەتوانن سەرنجی جیهان بۆ لای تاوانەکە رابکێشن، سەرباری ئەوێش رووداوەکە کاریگەری گەورە لەسەر ملیۆنەها کەس لە جیهاندا دانابوو، هەرچەندە لە بەشێکی زۆری دامودەزگاکانی راگەیانندی جیهانی دەنگدانەوێ هەبوو، بەلام لە لایەن دامودەزگا فەرمییەکانەو وەک کیشەییەکی ناوخوازی و لاتیکێ ئەندام لە نەتەوێە کەگرتووکان تەماشای دەرکرا، کە ئەوانی تر مافی دەستووردانیان نییە. (٤٣)

٤٠. چاوپێکەوتنی توێژەر لەگەڵ نەجمەدین شێخ صدیق سەرگەتی، خورمال ٢/٥/٢٠٢٥.

٤١. نەوشیروان مستەفا ئەمین: لە هاو خەباتییەو بۆ تەخوین، چاپی یەکەم، سلێمانی، ٢٠١٠، ل ٦٠.

٤٢. شەوکەت حاجی مشیر: س.پ، ل ١٨٠.

٤٣. عادل صدیق عەلی: کۆمەڵگۆزی کورد، س.پ، ل ٤٠١-٤٠٢.



موقف الحركة الإسلامية من القصف الكيماوي على حلبجة

پاشان چەندین یادداشت لە لایەن حیزبە سیاسییەکانی کوردستانەوه بە ناوەندە سیاسییەکان و ریکخواوەکان درا، هەوڵێکی زۆر خرایەگەر بوو گەیانندی ئەم تاوانە بە دنیای دەرەوه، ریکخستتەکانی لایەنە سیاسییەکان لە دەرەوهی کوردستان، رۆڵێکی بەرچاویان هەبوو لەو خۆپیشاندا و نازەزایی دەربرینیانە، سەرباری هەوڵە بەردەوامەکان، بەلام ئەنجامیکی ئەوتوی لێ نەکەوتەوه. (٤٤)

لێردا دەتوانین هەوڵەکانی بزوتتەوهی ئیسلامی بوو گەیاندن و ناساندنی تاوانی هەڵەبجە بەم شێوەیە بخەینە بەر باس:

یەکەم/ بزوتتەوه و هەماهەنگی لەگەڵ لایەنە کوردییەکان:

لە داوی تاوانی کیمیایارانکردنی شاری هەڵەبجە، یەکیک لەو هەوڵانەیی که بزوتتەوهی ئیسلامی کاری بوو کرد ئەوه بوو، که رابەری گشتی بزوتتەوه نامەیی تایبەتی بوو لایەنە کوردییەکانی وهک ی.ن.ک، پ.د.ک، پ.س.ک، نارد و تیایدا داوای لێ کردن که لیژنەیهک له هەموو لایەنە کوردییەکان دروستبکریت، بوو ئەوهی ئەو لیژنەیه زۆر بەخێرای لێ رهێگهی کۆمەڵێک میکانیزمی جیاوازهوه هەموو ئەو تاوانانەیی که رژیمی بەعس بەرانبەر به گەلی کورد بەگشتی و هەڵەبجە بەتایبەتی ئەنجامیداوه بە دنیای دەرەوه، بەتایبەتی ولاتانی زلهیز و ناوەندە نیودهوڵەتییەکان بگهیهنیت. (٤٥)

مەبەست لەم نامانەیی^{٤٦} رابەری گشتی بزوتتەوهی ئیسلامی بوو لایەنە کوردییەکان ئەوهبوو که پیکهوه چالاکیەکانیان یەک بخەن بوو ناساندنی تاوانی کیمیایارانکردنی شاری هەڵەبجە بە جیهان دەرەوه.

یەکیتی نیشتمانی کوردستان جگەلهوهی دەستپیشخەرییهکەیی به کاریکی باش لەقەڵەمدا دابوو، ئامادهیی خووشی هاوکاری دەربری بوو، ئەوهشیان گوتبوو جهلال تالەبانی سکرتری ئەو حیزبە چەندین دیدار و چاوپیکهوتتی تەلهفزیۆنی و رۆژنامەوانی لەسەر ئەو تاوانە له دەرەوه ئەنجام داوه. پارتی دیموکراتیش جگە له دەربرینی ئامادهیی بوو کاریکی لەو شێوهیە، داوای کۆبوونەوهی بەپەلهی لایەنە کوردییەکانیان لەسەر ئەو تاوانە گهورهیه کردبوو، هەر وهه پ.س.ک هەوڵەکەیی به ئەرینی زانیوو، بەئینیشیانداوو که لەو رووهوه هیچ درینگی نەکەن. (٤٧)

^{٤٤}. علی تەتەر نێروهیی: سیاسەتی حکومەتی عێراق له کەرستان له سایهیی بەلگەنامە فەرمییهکاندا ١٩٧٥-١٩٩١، بەرگی دووم، چاپی یەکەم، چاپخانەیی زانکۆی دهۆک، دهۆک، ٢٠١٠، ل ١٤٤.

^{٤٥}. بروانه بەلگەنامەیی (٢).

^{٤٦} ئەمانتوانی نامەکانی بزوتتەوه بوو لایەنە کوردییەکان دەستبەخەن، تەنها وهلامی نامەکان دادەنێن.

^{٤٧}. چاوپیکهوتتی توێژەر لەگەڵ عەبدولرەحمان مەلا عوسمان عەبدولعەزیز، هەولنەر، ٢٠٢٥/٨/٤.



دووهم / ههولنه ميديايبهكاني بزووتنهوه بو ناساندني تاواني ههلهبجه:

يهكهمين ههولني بزووتنهوهي ئيسلامي، بو ئهرشيفكردن و ناساندني ئهم تاوانه، ئهوه بوو دوو ئەندامی دەزگای راگهياندني بزووتنهوه بهناوهكاني عيزهت شهفيق كووكوي و سهريهست ههوليري به كاميزايبهكهوه تهنها سي رۆژ دواي تاوانهكه (١٩٨٨/٣/١٩) خويان گهيانده ناو ههلهبجه، لهبارهي ئهم ههولهيانهوه عيزهت شهفيق كووكوي دهليت: "دواي پرس و راويژكردن به مهلا عوسمان عهبدولعهزيز بو كاريكي لهو جوړه، رويشتم بو بازاري شاري سنه و كاميزايبهكي هيميلتام به پارهي خوم كړي، دواي گهيشتم به ههلهبجه لهگهل سهريهست ههوليري بو ماوهي ١٨ رۆژ لهناو ههلهبجهدا ماینهوه، لهو ماوهدا توانيم ١٥٨ وينهي قوربانينايي ههلهبجه بگرم، دواتر كه گهرامهوه بو شاري سنه وينهكانم تهسليمي مهكتهبي راگهياندني كرد.^(٤٨)

جگه لهم وينهگرانهي بزووتنهوه، كووماري ئيسلامي ئيران نزيكهي ٥٠ رۆژنامهنووسي بياني به دوو ههليكوپتەر له كرماشانهوه گهيانده ههلهبجه بو ئهوهي له نزيكهوه وينهي ئهم كارهساته بگرن.^(٤٩)

له گهرانهوهمياندا له شاري كرماشان كوونگرهيهكي رۆژنامهوانيان لهگهل رابهري گشتي بزووتنهوهي ئيسلامي سازكرد، ديدارهكه رۆژي ١٩٨٨/٣/٢٠ واته تهنها چوار رۆژ دواي رووداوهكه ئهجامدرا، ئهو رۆژنامهنووس و ههوالئيرانهي كه بهشداربوون، بريتي بوو له:

- ١- جورج ماستەر و كيزكلسون، نوينهري تهلهفزيوني هوئهندي.
- ٢- تومي ئيرلهند، نوينهري تهلهفزيوني دانيمارك.
- ٣- ئيسنفيار يونيو و پيريسمير، نوينهري تهلهفزيوني فهرهنسا.
- ٤- فرانسين سودان، رۆژنامهنووسي گوڤاري ژوونئيفريك.
- ٥- نورين گراهام، ههوالئيري بلاوكراوهي سانداي تيليگرام.
- ٦- روز يتشارد و لويدتري و شارمان جان، نوينهري تهلهفزيوني (ITN).
- ٧- ريتشارد ديشاب، ههوالئيري بلاوكراوهي گارديان.

ئهم كوونگره رۆژنامهوانيبه به يهكهمين ههولني بزووتنهوهي ئيسلامي بو ناساندني تاواني كيميائيبارانكردي ههلهبجه به دونياي دهرهوه دادهنريت، ماموستا عوسمان داواي له پهيامنيرهكان

^{٤٨}. هادمنگ محمهد فهرح، س.پ، بهرگي يهكهم، ل ٤٠٢_٤١٥.

^{٤٩}. عادل سديق علي: كووملكوژي كورد، س پ، ل ٣٩١.



موقف الحركة الإسلامية من القصف الكيميائي على حلبجة

پیشانگایهکی فوتوگرافی و پۆستەر و نیشاندانای فیلمی قیدیویی تاوانی کیمیاییبارانکردنی هه‌له‌بجه، له‌م بۆنه‌ی دوا‌یاندای چه‌ندین که‌سایه‌تی ناوخۆیی ئێران و بیانی ئاماده‌بوون. (٥٨)

سێیه‌م/ رۆلی بزووتنه‌وه له‌ به‌هاناوه‌چوونی قوربانیا‌نی هه‌له‌بجه:

هه‌ر دوا‌ی رووداوه‌که له‌ رێگه‌ی میدیا ئێرانییه‌کانه‌وه‌ گه‌لانی ئێران و میدیا جیهانییه‌کان ئاگاداری ئه‌وه‌بوون که حکومه‌تی عێراق چ تاوانیکی گه‌وره‌ی له‌ هه‌له‌بجه ئه‌نجامداوه، هه‌رزوو ده‌نگوباسی کیمیاییبارانی هه‌له‌بجه و ئه‌و رێژه زۆره‌ی قوربانیانی سقیلی شاره‌که ب‌لابووویه‌وه، دوا‌ی بیستنی هه‌واله‌که مه‌لا عوسمان عه‌بدولعه‌زیز ژماره‌یه‌ک له‌ پێشمه‌رگه‌کانی بزووتنه‌وه‌ی ئێسلامی به‌ ئیپرسراویتی مه‌لا مه‌حمودی ئازادی راسپارد که بگه‌رینه‌وه‌ بۆ هه‌له‌بجه و رۆلی خۆیان بگێرن له‌ ئه‌سپه‌رده‌کردن و شاردنه‌وه‌ی لاشه‌ی قوربانیانی خه‌لکی هه‌له‌بجه، بۆ ئه‌و مه‌به‌سته نامه‌یه‌کی ئاراسته‌ی مه‌لا مه‌حمود کرد، له‌ نامه‌که‌دا هاتبوو: "برام وه‌ره له‌گه‌ڵ کۆمه‌ڵێک پێشمه‌رگه‌دا برۆن بۆ هه‌له‌بجه جه‌نازه‌ی ئه‌و قوربانیانه‌ کۆبکه‌نه‌وه‌ و به‌خاکیان بسپێرن". پێشمه‌رگه‌کان ژماره‌یان نزیکه‌ی ٩٠ که‌س بووه، دوا‌ی ئه‌وه‌ی که له‌ پاوه‌وه به‌رێکه‌وتوون به‌ رێگای مه‌رزی شۆشمی و ته‌ویله‌ و بیاره‌دا گه‌راونه‌ته‌وه‌ بۆ هه‌له‌بجه، سه‌ره‌تای کۆکردنه‌وه‌ی قوربانییه‌کانیان له‌ گونده‌کانی (جه‌لیله و عه‌نب) هه‌و ده‌ستپێکردوه، به‌وپه‌ییه‌ی که ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ قوربانییه‌کان له‌کاتی هه‌لاتندا له‌و دوو گونده‌ کوزرابوون، به‌تایبه‌تی گوندی عه‌نب. (٥٩)

هاوزه‌مان له‌گه‌ڵ ناردنه‌وه‌ی پێشمه‌رگه‌کانی بزووتنه‌وه‌دا، مه‌لا عوسمان عه‌بدولعه‌زیز نامه‌یه‌کی ئاراسته‌ی ئا‌غای مونته‌زه‌ری کردبوو، تیا‌یدا داوا‌ی له‌ ئێرانییه‌کان کردبوو له‌و هه‌لمه‌ته‌دا هوکاری بزووتنه‌وه‌ بکه‌ن، به‌ دا‌بینکردنی ئامێر و که‌ره‌سته‌ی پێویست بۆ کۆکردنه‌وه‌ی لاشه‌ی قوربانیان و پاشان به‌ خاک سپاردنیان له‌ گۆری به‌ کۆمه‌ڵدا. (٦٠) هه‌یزه‌که‌ی بزووتنه‌وه‌ زۆربه‌یان له‌ شاری سنه‌وه گه‌رابوونه‌وه‌ و وه‌ک پێشتر ئاماژه‌مان بۆ کرد چووبوونه‌ پاوه‌ و دواتر به‌ چه‌ند ئۆتۆمبیلێک به‌ره‌و هه‌له‌بجه به‌رێکه‌وتبوون. (٦١)

به‌په‌ی گێرانه‌وه‌کانی مه‌لا مه‌حمودی ئازادی ئه‌وان تا‌که لایه‌نیکی کوردی بوون که به‌و خه‌یراییه‌ و هه‌ر له‌ رۆژانی یه‌که‌می دوا‌ی تاوانه‌که‌دا لیژنه‌یان بۆ ئه‌و مه‌به‌سته دروستکردوه‌ و گه‌راونه‌ته‌وه‌

٥٨. به‌ی ناوی نووسه‌ر: هه‌واله‌کانی ناوخۆی بزوتنه‌وه، ژماره‌(١٤-١٥) گۆڤاری ده‌نگی باوه‌ر، ئابی ١٩٩٠، ل ٣١.

٥٩. ئارام عه‌لی سه‌عید: مه‌لا مه‌حمودی ئازادی به‌رپرسی لیژنه‌ی کۆکردنه‌وه‌ی ته‌رمه‌کانی هه‌له‌بجه، رۆژنامه‌ی ئازاری هه‌له‌بجه، ژماره‌(١)، ١٥/٣/٢٠٠٧، ل ٥.

٦٠. چاوپێکه‌وتنی توێژه‌ر له‌گه‌ڵ عه‌بدولعه‌زیز مه‌لا عوسمان عه‌بدولعه‌زیز، هه‌ولێر، ٤/٨/٢٠٢٥.

٦١. عومه‌ر عه‌بدول: ئه‌و گۆله‌گه‌مانه‌ی له‌ داس به‌جێمان، چاپی دووه‌م، سلێمانی، ٢٠٢١، ل ٤٣٠.



موقف الحركة الإسلامية من القصف الكيماوي على حلبجة

بۆ ھەڵبجە، بەبێ ھیچ کەرەستەیهکی خۆپارێزیی و بەدەست و بازووی پێشمەرگەکان رۆژانە بەنیو مأل و ژێرزەمین و کووچە و کۆلانەکانی شار و رێگاکانی دەرەوێ شار و گوندەکانی دەورۆپشتی ھەڵبجەدا دەگەران بەمەبەستی کۆکردنەوێ قوربانییەکان، دواي کۆکردنەوێیان لە ئامیزری بارەھەنگری گەورە و بچوووک بار دەکران و رەوانەي گۆرە بە کۆمەڵەکان دەکران، بۆ ئەسپەردەکرێشیان زۆرتر کەلک لەو چالە گەورە و قۆلانە وەر دەگیرا کە بەھۆی بۆردوونی فرۆکەجەنگیەکانی حکومەتی عێراقەوێ دروست ببوون، بەتایبەتی لە گۆرستانی شەھیدانی ھەڵبجە، بەشیوەیەک زۆرترین قوربانییەکان کەوتوونەتە ناو ئەو گۆرستانەوێ. (٦٢)

جگە لە پێشمەرگەکانی بزوووتنەوێ ئیسلامی، ئێرانییەکان ژمارەبەک پۆلیسی بانکی ھەڵبجەیان بە دیل گرتبوو، کە ژمارەیان ١٢ کەس بوو، ئەم پۆلیسانە لەلایەن ئێرانییەکانەوێ بۆ کۆکردنەوێ لاشەي قوربانییەکان بەکار دەھێران. (٦٣)

رۆونتر بڵێن، لەو کات و ساتەدا بزوووتنەوێ ئیسلامی تەنھا لایەنێکی کوردی بوو، کە شانەبەشانی ئێرانییەکان سەرگەرمی دەرھێنان و کۆکردنەوێ لاشەي قوربانییەکان بوو لەناو مأل و ژێرزەمینەکان و کووچە و کۆلانەکانی ناو شاردا، (٦٤) بەھۆیەوێ توانیان رۆلێکی گەورە ببینن لەو پرۆسە گەورە و قورسەدا، (٦٥) پرۆسەکە نزیکەي یەک مانگ بەردەوام بوو. (٦٦)

ھەر لەکاتی کۆکردنەوێ لاشەي قوربانییەکان و رۆژانی دواتر یەکیک لەو دیاردە ناشیرینانەي کە لە ھەڵبجە سەرپەھادا، دیاردەي دزیی و تالانی بوو، ئێرانییەکان دەستیکی بەلایان لەو کاردا ھەبوو، بەشێکی بە بەرنامە و بەشێکیشیان بەبێ بەرنامە و سەربازەکانیان بەبێ ئاگاداری سەرەوێ ئەو کارەیان دەکرد، لە پال ئێرانییەکاندا، ژمارەبەک لە خەلکی ئاسایی و پێشمەرگە و بەرپرسی لایەنە کوردییەکانیش لەو بابەتە گلابوون، تەنھا لایەنێک کە دوور بوو لەم دیاردەي بزوووتنەوێ ئیسلامی و پێشمەرگەکانی بوون. (٦٧)

دواي ئاوارەبوونی خەلکی ھەڵبجەش بۆ ئوردوگاکی ئێران، مامۆستایان و زانیانی ئایینی

٦٢. چاوپێکەوتنی توێژەر لەگەڵ مەلا مەحمودی نازادی، سلیمانی، ٢٠٢٥/٢/٤.

٦٣. چاوپێکەوتنی توێژەر لەگەڵ فاروق عەلی، سلیمانی، ٢٠٢٥/٥/١٤.

٦٤. موحسین صالح: ئیسلامییەکان و کارەساتی ھەڵبجە، رۆژنامەي ئازاری ھەڵبجە، ژمارە(١)، سالی یەکەم، ٢٠٠٥/٣/١٦، ل ٦.

٦٥. کامیل مەحمود، خۆنەویستی پێشمەرگەکانی بزوووتنەوێ ئیسلامی لە رۆژەکانی کیمیاییاراندا، ژمارە (٣) گۆفاری ئاسۆي ھەڵبجە، ھەڵبجە، ل ٦.

٦٦. عومەر عەبدول: س، پ، ل ٤٣٠.

٦٧. چاوپێکەوتنی توێژەر لەگەڵ مەلا مەحمودی نازادی، سلیمانی، ٢٠٢٥/٢/٤.





موقف الحركة الإسلامية من القصف الكيميائي على حلبجة

بزووتنهوه ناوبهناو سهردانی ئاوارهکانیان دهکرد و له بار و گوزهرانیان دهپرسینهوه، ههروهك رۆلێکی گهوهریان دهبینی له چارهسهرکردنی بهشێك له گرفته كۆمه لایهتییهكانی ئاوارهکاندا، لهنیویاندا چارهسهرکردنی بهشێك لهو خیزانانهی كه مندالیان ون ببوو، ئهویش دواي گهران و سؤراگردنی مندال و خیزانهكان و گهیاندنهوهیان بهیهكتر. (٦٨)

ئهو ماموستا و زانا ئایینیانه له لایهن ئێرانییهكانهوه كارتی رینگهپێدانیان بو كرابوو، بهوهویهشوه ئازادبوون له گهران و سهردانیکردنی ئاوارهكان، ئهوه لهكاتێكدا له سهههتاوه لهبهر زۆر هو ئێرانییهكان بواری جموجول و هاتووچۆی ئاوارهکانیان لهنیو ئوردووگاكان و شار و شاروچكهكانی ئێران نهدهدا، تهناهت بو سؤراگردنی مندال و كهسوكارهكانیشیان، لهو رووهوه بزووتنهوه رۆلێکی گهوهری بینی له دۆزینهوهی مندالان و ئهندامانی تری داپراو له خیزانهکانیان و یهكخستنهوهیان، ههروهها گێرانهوهی ئهو مالانهی دوورخراوونهوه بو ئوردووگا دوورهكان و هینانهوهیان بو ئوردووگاكانی سنووری پارێزگای سنه و كرماشان. (٦٩)

بزووتنهوهی ئیسلامی توانی له رینگهی ههولنهكانی خۆیهوه تاوانی كیمیاییبیارانی ههلهبجه بهدنیای دهرهوه بناسینیت بهتایبهتی جیهانی ئیسلامی، ئیرهوه یهكێك له هاوكارییهكانی بزووتنهوه بو ئاوارهكانی ههلهبجه ئهوهبوو كه دهزگای فریاگوزاری ئیسلامی جیهانی له رینگهی ئهمانهوه كۆمهكێکی زۆریان گهیانده ئاوارهكانی ههلهبجه. هاوكارییهكان له دهرهوهی ئێران كۆدهكرایهوه و له رینگهی دهزگاكانی فریاگوزاری ئیسلامی جیهانی و فریاكهوتنی ئیسلامی كوردستان كه سهه به بزووتنهوهی ئیسلامی بوو بهسهه ئاوارهکاندا دابهش دهكرا. یهكێکی تر له كارهکانیان ئهوهبوو، هاوكاریکردنی ژمارهیهکی زۆر له مندالانی بی باوکیان لهئهستوگرت، هاوكارییهكەش زۆرتر پارهبوو، كه بهشێوهی مانگانه بۆیان بریوونهوه. یارمهتییهكان بهبی گویدانه ئینتیمای سیاسی بهسهه ئاوارهکاندا دابهش دهكرا. (٧٠)

چوارهم/ ههولنه دیپلۆماسییهكانی بزووتنهوه بو گهیاندنهوهی تاوانی ههلهبجه به دونیای

دهروه:

أ. ههولنه دیپلۆماسییهكانی بزووتنهوه لهسهه ئاستی ئێران:

٦٨. هاودهنگ محمهد فهههه: س.پ، بهرگی یهكهم، ل ٢٠٨.

٦٩. موحهسن صالح: س.پ، ل ٦.

٧٠. چاوپێكهوتنی تویژهه لهگهه عهبدولرحمانی مهلا عوسمان عهبدولعهزیز، ههولنیر، ٤/٨/٢٠٢٥.



له دواى تاوانى ههلهبجه، ئيرانييهكان له ريكهوتى ١٩٨٨/٤/٣ داوايان له بزووتنهوى ئيسلامى كرد، كه كهسيك ديارى بكات بوئهوى وهك شايهتخاليك له بهردهم دادگاي جنيفى سويسرا گهواهى لهسهر تاوانهكه بدات، بو ئهم كاره بزووتنهوه مهلا على عبدالعزى ديارى كرد، ههمان كات نووسينگهى راگهياندنى بزووتنهوه ئهلبوميكى له وينهى قوربانىانى ههلهبجه بو ئهو مهبهسته ئامادهكرد، بوئهوى لهكاتى گهواهيदानهكهدا وهك بهلگه نيشانى دادگا بدريت. (٧١)

ههر لهوچارچينهوا، رابهري گشتى بزووتنهوى ئيسلامى له ديداريكدا لهگهل ميرحسين موسهوى سهروك وهزيرانى ئيران، راپورتىكى دووردرىزى سهبارت به تاوانهكانى بهعس و بهكارهينانى چهكى كيميائى له دزى گهلى كورد بهگشتى و ههلهبجه بهتايبهت پيشكش كرد. (٧٢)

بزووتنهوه له ههولهكانى بهردهوام بوو بو ناساندن و گهياندنى تاوانهكه به دونيائى دهرهوه، چونكه پينابوو ئهوه بابتهيك نيهه كه چاوپوشى لنيكرىت، بو ئهو مهبهسته روژى ١٩٨٨/٩/١٣ بهشيكى زور له لايهنگران و ئهندامانى بزووتنهوى ئيسلامى له شارى تارانى پايتهختى كوومارى ئيسلامى ئيران خوپيشانداننىكى گهورهيان سازكرد، خوپيشاندانهكه له بهردهم نووسينگهى ريكخراوى نهتهويهكگرتوهكان ئهجامدرا، دروشمى خوپيشاندانهكش سهركهوتن بو ئيسلام و مردن بو سهدام بوو. ههروهك خوپيشاندهران دهنگى نارهزايى خويان دزى رژيمى بهعس بهرزكردهوه و داوايان له نوينهري نهتهويهكگرتوهكان و سهرجهم ريكخراوهكانى تر كرد گوشارى زياتر بخهنه سهر رژيمى بهعس لهپيناو راگرتنى تاوانهكانى له دزى گهلى كورد. (٧٣)

ب. ههوله ديپلوماسييهكانى بزووتنهوه له دهرهوى ئيران:

يهكيك له چالاكييهكانى بزووتنهوه بو ناساندنى تاوانى كيميائيبارانكردى ههلهبجه، بهشداريكردى نوينهرانى بزووتنهوه بوو له كوور و كوونفرانسه جيهانييهكاندا، بزووتنهوه ئهو دهرهفاتهانى دهقوستهوه بو ئاشكرانكردى تاوانى كيميائيبارانكردى ههلهبجه و تاوانهكانى ديكهى حكومهتى عيراقى له دزى گهلى كورد، بو ئهم مهبهسته له كانوونى يهكهمى ١٩٩٠ مهلا على عبدالعزى وهك نوينهري بزووتنهوه له شارى (تهكساس سىتى) ئەمريكا بهشدارى له كوونفرانسىك كرد، لهو كوونفرانسهدا ژمارهيهكى زور له سهركرده ئيسلامييهكانى جيهان بهشداريان كرد، له

٧١. چاوپيكهوتنى تويژهر لهگهل عيرقان على عبدالعزى، سليمانى، ٢٠٢٥/٢/١٨.

٧٢. بهجى ناوى نووسهر: ههوال و چالاكى، ژماره(٤) گوڤارى دهنگى باهر، ئابى ١٩٨٨، ل٢٤.

٧٣. بهجى نووسهر: خوپيشاندانى هيزه نهيارهكانى عيراق دز به رژيمى عهفلهقى، ژماره(١٢) گوڤارى دهنگى باهر،

١٩٨٨، ل٢٣-٢٥.



موقف الحركة الإسلامية من القصف الكيميائي على حلبجة

كوئفرانسەكەدا مەلا عەلى عەبدولعەزیز جارىكى دىكە كىمىياىبارانكردى هەلەبجەى بە بىر ئامادەبووان هینایهوه، باسى هەلەبجە و گەورەى تاوانەكەى كرد، كە چۆن رژیمی بەعس بە بەرچاوى كۆمەلگەى نیودهولەتییەوه تاوانىكى لەو شیوهى بەرانبەر بە خەلكانىكى سڤیلی ولاتەكەى ئەنجامداوه، بەهوش پێشئیلی هەموو رێكەوتننامە نیودهولەتییەكانى كردوو، تەنانت ئەوانەشى كە خۆى واژۆى لەسەر كردبوون.^(٧٤)

لەهوش زیاتر، بزوووتتەوهى ئیسلامى ئەو راپۆرت و وتارنەى كە لەسەر هەلەبجە لە میدیا جیهانییەكان لەسەر هەلەبجە بلۆكرابوونەوه لە پاشكۆى گوڤارى نەفیردا بلۆى دەكرندنەوه، بوئەوهى تاوانەكە زیاتر بناسریت، بەنموونە لە رۆژى ١٩٨٨/٣/٣١ گوڤارى (ئۆل سريت جورنال)ى ئەمريكى دەلێت: "هەلەبجە باشترین بەلگەىە لەسەر ئەوهى كە پرتۆكۆلەكان و پەیماننامە نیودهولەتییەكان رێگريان لە رژیمیكى وەك رژیمی عیراق نەكردوو كە چەكى كىمىياى قەدەغەكراو بەكارنەهینیت". هەرەها لە ١٩٨٨/٤/١ ئازانسى دەنگوباسى فەرەنسى دەلێت: "شارى هەلەبجە لە كوردستانى عیراق كە ئێران داگیرى كردوو و حكومەتى عیراقیش بە چەكى كىمىياى لە رۆژى ١٩٨٨/٣/١٦ بۆردوومانى كردوو، لە ئیستادا بووتە شارى تارماىى".^(٧٥)

هەر سەبارەت بە رۆلى بزوووتتەوه لە گەياندى تاوانى كىمىياىبارانكردى هەلەبجە بە دونیای دەروە مەلا عوسمان عەبدولعەزیز دەلێت: "ئیمە لە بزوووتتەوهى ئیسلامى وەك ئەركى سەرشانمان ئەوهى لەدەستمان هات كردمان، یاداشتنامەمان داوه بە هەموو رێكخراوه نیودهولەتییەكان، لەوانە سكرتیری گشتى نەتەوهیەكگرتووكان و لیژنەى مافى مرۆڤ، سەرۆكى ئەنجومەنى ئاسایشى نیودهولەتى، رێكخراوى ناشتى جیهانى، خاچى سوورى نیودهولەتى. لەو یاداشتناماندا تاوانەكانى رژیمی بەعس و ستەملێكراوى كوردمان خستوووتە روو".^(٧٦)

بەر لە كىمىياىبارانى هەلەبجە، بزوووتتەوهى ئیسلامى توانیبوو پەيوەندى لەگەل هەندىك كەسایەتى و حیزبى ئیسلامى ولاتاندا دروستبكات، ژمارەیهك لەوانە دواى تاوانەكە نامەى تايبەتيان بۆ رابەرى گشتى بزوتتەوهى ئیسلامى نارد، تايادا هاوخەمى خۆيان بۆ روودانى تاوانەكە دەربرى بوو، لەهەمانكاتدا سەرکۆنەى رژیمی بەعسیان كردبوو، لە گرنگترین ئەو كەسایەتيانەش بریتى بوون لە:

^{٧٤}. ئیحسان عەلى عەبدولعەزیز،: باوكم بە توركەكانى ووت ئیوه خيلافەتى ئیسلامیتان رووخاند نەك پەكەكە، ژمارە(١) گوڤارى رابەر، ٢٠٠٨، ل ٧٧.

^{٧٥}. فاتیح كرىكار: م ص، ص ٢٠-٢١.

^{٧٦}. بى ناوى نووسەر: وتوێژىك لەگەل زانای تىكۆشەر ماموستا مەلا عوسمان، گوڤارى ئالای ئیسلام، ژمارە(٥،٦)، سالى دووم، ١٩٨٩، ل ٤٠١-٤٠٢.



١/ حيكمهتیار رابهری گشتی حیزبی ئیسلامی ئەفغانی له نامیهکدا (١٩٨٨/٤/٩) بۆ رابهری گشتی بزووتنهوه نووسیوی: ئەو تاوانه مژدهی لهناوچوونی ئەوانه دهدات، که پێی ههستاوان". (٧٧)

٢/ شیخ ئەبوعهمار زاهید راشیدی سکریتیری گشتی کۆمهڵهی زانایانی ئیسلامی پاکستان و نووسهری رۆژنامهی (تهرجمانی ئیسلامی) له نامیهکدا بۆ رابهری گشتی بزووتنهوهی ئیسلامی (١٩٨٨/٥/١٥) جگه له هاوسۆزی دهرپین، رایگهیاندهوه که ئەوان زۆر دلگرانن بهو پروداوهی که تیایدا ههزاران رۆلێی کورد بهدهستی رژیمی بهعس بوونهته قوربانی، ههروهها پالپشتی خۆیان بۆ سههرکردایهتی بزووتنهوه و دۆزی رهوای کورد دهربری بوو، دژایهتی خۆشیان بۆ رژیمی بهعس له عێراق نیشانداوو، لهبهرئهوهی هیچ نرخیک بۆ مرۆفایهتی دانانیت، خهباتی چهکداریشی به تاکه هۆکار بۆ رووبهروبوونهوهی رژیمی دیکتاتۆری عێراق لهقهڵهمداوو. (٧٨)

وادیاره جهلال تالهبانی ئاگاداری ههولهبکانی بزووتنهوه سهبارته به ههلهبجه بووه، ناوبراو له کۆبوونهوهیهکدا (١٩٩٠) له شاری کرماشان لهگهڵ ژمارهیهک خهڵکی ههلهبجه وتبووی: "چوومهته ههر ولاتیك، بهتایبهتی ولاته عهرهبیهکان، بهیاننامهکان و پۆستههرکارتهکانی شههیدانی ههلهبجهی تیدا بووه، که بزووتنهوهی ئیسلامی بلایکردبوونهوه، ههربۆیه ئەم خهباتهی بزووتنهوهی ئیسلامی کردویهتی له بلاوکردنهوه و ناساندنی تاوانی کیمیاییارنکردنی ههلهبجه بهرانبهره به ههموو خهباتی چهند سالهی شۆرشێ کورد له ناساندن و گهیانندی ستهمی گهلی کورد به دنیای دهرهوه". (٧٩)

بهکورتی، کیمیاییارانی ههلهبجه بوو وێژدانی ههموو جیهانی ههژاند و دۆزی رهوای گهلی کوردی به دنیا ناساند، له روانگهی تاوانی ههلهبجهوه ناوهنده جیهانییهکان بۆیان روونبوویهوه که کورد لهژێر باری ستهم و چهوساندنهوه و ههولێ لهناوبردنی بهکۆمهڵدایه، ههرچهنده زۆربهی ئەو ریکخروانه رژیمی بهعس و سروشتی حوکمرانی سهدامیان دهناسی و بیدهنگیان ههلبژارد بوو، بهلام تاوانی ههلهبجه رایگشتی جیهانی و کۆمهڵگهی نیودهولتهی شهرمهزار کرد و ناچاریکردن نیگهرانی دهرپین و دان بهوهدا بنین له عێراق و ناوچهی رۆژههلاتی ناوهراست دۆزیک ههیه بهناوی دۆزی کوردهوه.

ئههتجام:

٧٧. چاوپێکهوتتی تویژهر لهگهڵ عیرفان عهلی عبدهولعهزیز، سلیمانی، ٢٠٢٥/٢/١٨.

٧٨. حهکیم مهلا سالح: ههلهبجه له نامیزی میژوودا، چاپی دووهم، چاپخانهی چوارچرا، سلیمانی، ٢٠١١، ل ٣٥٣.

٧٩. هاودنگ محهمهد فهرح: س.پ، بهرگی یهکهم، ل ٢١٢.





موقف الحركة الإسلامية من القصف الكيميائي على حلبجة

١ . گرتنی ههلهبجه له لایهن ئیران و حیزبه کوردییه کانهوه بووه هۆکاری ئهوهی که رژیمی به عس پاساوی دهست بکهویت، ئهمهش بووه هۆکاری ئهوهی که ئهوشاره به چهکی کیمیایی بۆمب باران بکریت.

٢ . له هیزشی سهه ههلهبجهدا خهلهکی ههلهبجه و هیزی پيشمههگه زهرمهندی بهکههه و ئیرانیهکانیش سوودمهندی بهکههه بوون، عیراقیش بهه کارهی سنوری بۆ پيشهوهی زیاتری هیزهکانی ئیران و پيشمههگه دانا. چونکه له ئهجمای رووداوهکهدا جگه له ویرانبوونی شارهکه ههزاران کهس بوونه قووربانی و ئهوانهشی که مانهوه ئاوارهی ئیران بوون.

٣ . هۆکاری بهشداری نهکردنی بزووتنهوه ئیسلامی له گرتنی ههلهبجه بۆ ئهوه دهگهرايهوه که مهلا عوسمان عهبدولعهزیزی رابههی گشتی، پیی وابووه که گرتنی ئهم شاره ئاسانه، بهلام رژیمی به عس ئهوهی له دهستی بیت، بۆ له ناوپردنی ئهم شاره دریغی ناکات، لهه نیهوندهدا خهلهکی ههلهبجه دهبنه سوتهمهنی ئهم هیزشه. مهلا عوسمان ههستی به مهترسییهکی گهوره دهکرد کهتووشی دانیشتوانی ههلهبجه دهبیت، ئهمهش بۆ ناسینی سروشتی رژیمی به عسی دهگهرايهوه که پيشتر بهسهه خهلهکی ناوچهکهی هینابوو له ئیدان و بریندارکردن و کوشتتو ئاوارهکردنی خهلهکی ناوچهکه.

٤ . بزووتنهوهی ئیسلامی گرتنی شاری ههلهبجهی به کاریکی ناشههعی دهزانی بۆ ئهم کاره بهکیک بوو لهو حیزبه کوردییانهی کهدزی ئهم هیزش و گرتنه بوو، تهناهت مهلا عوسمان نامهی تایبهتی نارد بۆ ئیمام خومهینی رابههی گشتی کۆماری ئیسلامی ئیران و له مهترسی ئهم کارهش ئاگاداری کردهوه.

٥ . بزووتنهوهی ئیسلامی وهک لایهنیکی کوردی ههولئیکی زوریدا بۆ ئهوهی ئهم تاوانهی رژیمی به عس وهکو تاوانهکانی تری پهرده پۆش نهکریت، ههههویه چهندهین وینهی قوربانیانی تاوانه گرت، وهک بههگهیهک بۆ ناساندنی ئهم تاوانه بهکاری دههینا، ئهمه جگهله ههولمه میدیایی و دیبلوماسیهکانی له سهه ئاستی ئیران و دهرهوهی ئیران بۆ دهرخستنی ئهم تاوانه بهکاری دههینا.





ليستی سهراوهكان:

يهكهم: كتيبهكان:

ئهلف: كتيبه كورديهكان:

- ١ . ئوميد ناسح جيهاني: جينوسايدى ههلهبجه، چاپخانهى سارا، سلیمانی، 2023.
 - ٢ . شهوكهت حاجى مشير: كارساتى كيميايارانى ههلهبجه، بئ شوينى چاپ، سلیمانی، ١٩٩٨.
 - ٣ . تالب دهر باز: ههوارگهى شاره زوور، بئ شوينى چاپ، سلیمانی، ٢٠٠٩.
 - ٤ . ئيدريس سيوهيلي: رهوتى ئيسلامى له باشوورى كوردستان ١٩٤٦-١٩٩١، چاپى دووهم، بئ شوينى چاپ، سلیمانی، ٢٠٠٩.
 - ٥ . نهوشيروان مستهفا ئەمين: خولانهوه له ناوبازنه دا، بئ شوينى چاپ، سلیمانی، ١٩٩٩.
 - ٦ . روست هيلتهرمان: (٢٠٠٨)، كاريكى زههراوى ئەمريكا و عيراق و گازيارانى ههلهبجه، و: محمهد حمه صالح توفيق، چاپخانهى كۆمپانيايى ئاوينه، سلیمانی، ٢٠٠٨.
 - ٧ . ئارام شه ميترانى: ئينسكلۆپيدىاي ههلهبجه، چاپخانهى هيشى، ههولير، ٢٠١٣.
 - ٨ . محمهد فهره ج، هاودهنگ: رۆمه له خهزاي ههلهبجه، بهرگى يهكهم، سلیمانی، چ ١، چاپخانهى چوارچرا، سلیمانی، ٢٠١٣.
 - ٩ . ئيدريس سيوهيلي: له ههناوى ئيخوانهوه بو چه خماخهى چهك، چاپخانهى شاقان، سلیمانی، ٢٠٠٩.
 - ١٠ . على باپير: چه ندمه لويهك له خه زمانى تهه، چاپى يهكهم، بئ شوينى چاپ، ٢٠١٤.
 - ١١ . نهوشيروان مستهفا ئەمين: له هاو خهباتيهوه بو ته خوين، بئ شوينى چاپ، سلیمانی، ٢٠١٠.
 - ١٢ . على تههتر نيرهويهى: سياسهتى حكومهتى عيراق له كوردستان له سايهى بهلگه نامه فهرميه كاندا ١٩٧٥-١٩٩١، چاپخانهى زانكوى دهوك، دهوك، ٢٠١٠.
 - ١٣ . ئارام على سعيد: نه فيير (بلاوكراوهى راگهيانندن و پهيوه ندييه كانى دهره وهى بزووتنه وهى ئيسلامى له كوردستانى عيراق ١٩٨٨-١٩٩٢)، چاپى يهكهم، سلیمانی، ٢٠٢٢.
 - ١٤ - عومره عبدول: نهو گوله گه نمانهى له داس به جييمان، چاپى دووهم، بئ شوينى چاپ، ٢٠٢١.
 - ١٥ . حيكهت مه لا سالح: ههلهبجه له ئاميزى ميژوودا، چاپخانهى چوارچرا، چاپى دووهم، سلیمانی، ٢٠١١.
- با: كتيبه فارسيهكان:





موقف الحركة الإسلامية من القصف الكيماوي على حلبجة

١ . محمد درودیان: شلمچه تا حلبچه، بررسی وقایع سیاسی - نظامی جنگ در سال ۱۳۶۶ درگیری با آمریکا در خلیج فارس، انتقال منطقه نبرد از جنوب غرب، سیری در جنگ ایران و عراق، تهران، مرکز اسناد دفاع مقدس " مرکز مطالعات تحقیقات جنگ"، جلد چهارم، چاپ هفتم، چاپخانه ارین، ۲۰۱۳.

جیم: کتیبه عه‌ره‌بیه‌کان:

١ . فاتیح کریکار: فاجحة حلبجة، ۱۹۸۹.

٢ . السامرائی، وفیق: حطام البوابة الشرقية، الطبعة الاولى، دارالقبس، ۱۹۹۷.

دووه‌م: نامه ئەکادیمیە کوردییەکان:

١ . فاروق محەمەد محەمەد ئەمین: سیاسەتی ئێران بەرانبەر جولانەوهی رژگاریخواری کورد له باشووری کوردستان (۱۹۷۵-۱۹۸۹)، چاپخانهی رینوین، سلیمانی، ۲۰۱۴.

٢ . عادل سدیق علی: کۆمه‌لکۆژی کورد له جهنگی ئێران - عێراقدا هه‌له‌بجه (۱۶/۳/۱۹۸۸) به‌نمونه، چاپخانهی رینوین، سلیمانی، ۲۰۱۸.

سێیه‌م: رۆژنامه و گۆفاره‌کان:

ئه‌لف: رۆژنامه‌کان:

١ . ئارام عه‌لی سه‌عید: مه‌لا محەمودی ئازادی به‌رپرسی لیژنه‌ی کۆکردنه‌وه‌ی ته‌رمه‌کانی هه‌له‌بجه، رۆژنامه‌ی ئازاری هه‌له‌بجه، ژماره (٣)، سالی سێیه‌م ۱۵/۳/۲۰۰۷.

٢ . محەسین صالح: ئیسلامییەکان و کارەساتی هه‌له‌بجه، رۆژنامه‌ی ئازاری هه‌له‌بجه، ژماره (١)، سالی یه‌که‌م، ۱۶/۳/۲۰۰۵.

با: گۆفاره‌کان:

٣ . عادل صدیق علی،: (٢٠٢٢)، کیمیایاران‌ی هه‌له‌بجه له بیره‌وه‌ری فاروق علی دا، گۆفاری خال، گۆفاریکی هزری رۆشنییری وهرزییه، ژماره ٣٥، ٢٠٢٢.

٤ . عادل صدیق علی،: (٢٠٢٢)، کیمیایاران‌ی هه‌له‌بجه له بیره‌وه‌ری محەمەدی حاجی محەمود دا، گۆفاری خال، گۆفاریکی هزری رۆشنییری وهرزییه ژماره ٣٠، ٢٠٢٢.

٥ . ئیحسان عه‌لی عه‌بدولعه‌زیز،: (٢٠٠٨)، باوكم به توركه‌کانی وت، ئیوه خیلافه‌تی ئیسلامیتان رووخاند نه‌ک په‌که‌که، گۆفاری رابەر، ژماره ١، ٢٠٠٨.

٦ . به‌بێ ناوی نوسەر: هه‌وآل و چالاکی، گۆفاری ده‌نگی باوهر، ژماره ٤، ١٩٨٨.

٧ . به‌بێ ناوی نوسەر: هه‌وآل و چالاکی، گۆفاری ده‌نگی باوهر، ژماره ٣، ١٩٨٨.

٨ . به‌بێ ناوی نوسەر: هه‌وآل و چالاکی، گۆفاری ده‌نگی باوهر، ژماره ٧، ١٩٨٨.





موقف الحركة الإسلامية من القصف الكيماوي على حلبجة

- ٩ . بهی ناوی نوسەر : یهکهمین سأل یادی کارهساتی ههلهبجه، گوڤاری دهنگی باوهر، ژماره ٨ ، ١٩٨٩ .
- ١٠ . بهی ناوی نوسەر : وتویژیک لهگهل زانای تیکوشهر ماموستا مهلا عوسمان، گوڤاری ئالای ئیسلام، ژماره ٥-٦ ، ١٩٨٩ .
- ١١ . بهی ناوی نوسەر : ههوالهکانی ناوخوی بزوتنهوه، گوڤاری دهنگی باوهر، ژماره ١٤-١٥ ، ١٩٩٠ .
- ١٢ . کامیل مهحمود: خونهویستی پیشمههرگهکانی بزوتنهوهی ئیسلامی له روزهکانی کیمیایباراندا، گوڤاری ئاسوی ههلهبجه، ژماره ٣ ، ١٩٩١ .
- چوارهم: چاوپیکهوتنهکان:**
- ١٣ . چاوپیکهوتنی عادل سدیق لهگهل عهبدولرحمان مهلا عوسمان عهبدولعهزیز، ههولیر ٢٠٢٤/٥/٩، بلاونهکراوه .
- ١٤ . چاوپیکهوتن لهگهل مهلامحمودئازادی، سلیمانی، ٢٠٢٥/٢/٤ .
- ١٥ . چاوپیکهوتن لهگهل عهبدولرحمان نهورهسی، سلیمانی، ٢٠٢٥/٢/١٥ .
- ١٦ . چاوپیکهوتن لهگهل عیرفان عهلی عهبدولعهزیز، سلیمانی، ٢٠٢٥/٢/١٨ .
- ١٧ . چاوپیکهوتن لهگهل نهجمهیدین شیخ صدیق، خورمال، ٢٠٢٥/٥/٢ .
- ١٨ . چاوپیکهوتن لهگهل فاروق عهلی، سلیمانی، ٢٠٢٥/٥/١٤ .
- ١٩ . چاوپیکهوتن لهگهل عهبدولرحمان مهلا عهسمان عهبدولعهزیز، ههولیر، ٢٠٢٥/٨/٤ .
- ٢٠ . چاوپیکهوتن لهگهل تههاتهیفورفتهاح، سهیدسادق، ٢٠٢٥/٨/٢٤ .





List of sources:

First, the books:

Alphabet: Kurdish Books:

- 1 . Omid Naseh Jihani: Genocide of Halabja, Sara Printing House, Sulaimani,
 - 2 . Shawkat Haji Mshir: Halabja Chemical Attack Tragedy, Be Shuni Chap, Sulaimani, 1998.
 - 3 . Taleb Darbaz: Hawargay Sharazoor, Be Shuni Chap, Sulaimani,
 - 4 . Idris Siwayli: Islamic Movement in South Kurdistan 1946-1991, Second Edition, No Place of Printing, Sulaimani,
 - 5 . Nesrin Mustafa Amin: Rotation in the circle, no place of print, Sulaimani,
 - 6 . Rost Helterman: (2008), A Poisonous Work of the United States and Iraq and the Halabja Gas Attack, edited by Mohammed Hama Saleh Tofiq, Awene Company Printing House, Sulaimani,
 - 7 . Aram Shamerani: Encyclopedia of Halabja, Hevi Printing House, Erbil,
 - 8 . Mohammed Faraj, Hawdang: Romalkhazai Halabja, Volume 1, Sulaimani, Volume 1, Chawarchra Printing House, Sulaimani,
 - 9 . Idris Siwayli: From the Brotherhood to the Weapon, Shavan Printing House, Sulaimani,
 - 10 . Ali Bapir: Chandmaloyek la Kharmani Tam, 1st edition, no place of print,
 - 11 . Nesrin Mustafa Amin: From Hawkhabati to Takhuin, Be Shuni Chap, Sulaimani,
 - 12 . Ali Tatar Nerwayi: Iraqi Government Policy in Kurdistan in the Shadow of Official Documents 1975-1991, Duhok University Press, Duhok, 2010.
 13. Aram Ali Saeed: Nafiir (Publication of Media and Foreign Relations of the Islamic Movement in Iraqi Kurdistan 1988-1992), 1st Edition, Sulaimani,
 - 14- Omar Abdul: The Wheat We Left Behind, 2nd Edition, No Place of Printing,
 - 15 . Hikmat Mullah Salih: Halabja in the Embrace of History, Chawarchra Printing House, Second Edition, Sulaimani,
- Let: Persian books:
- 1 . Mohammad Drudian: Shalmache to Halabche, Political and Systemic Situation of War in 1987 US Intervention in the Persian Gulf, Transfer of Nabard Region from Southwest, Iran-Iraq Gateway, Tehran, Holy Defense Documentation Center War Research Center”, Volume Charm, Seventh Edition, Arin Printing House,





Jim: Arabic books:

- 1 . Fatih Krikar: Fajha Halabja,
- 2 . Al-Samra'i, Wafiq: Hatam al-Bawabah al-Sharqiyah, first edition, Dar al-Qabs,

Second: Kurdish Academic Letters:

- 1 . Farooq Mohammad Mohammad Amin: Iran's Policy towards the Kurdish Liberation Movement in South Kurdistan (1975-1989), Renwen Printing House, Sulaimani, 2014.

- 2 . Adel Sadiq Ali: Kurdish Massacre in the Iran-Iraq War Halabja (16/3/1988) for example, Renwen Printing House, Sulaimani,

Third: Newspapers and magazines:

A: Newspapers:

- 1 . Aram Ali Saeed: Mullah Mahmoudi Azadi, Head of Halabja Bodies Collection Committee, Azari Halabja Newspaper, No. 3, Year 3, 15/3/2007.

- 2 . Mohsin Salih: Islamists and the Halabja Tragedy, Halabja March Newspaper, No. 1, Year 1, 16/3/2

Wind: Magazines:

- 3 . Adel Siddiq Ali, (2022), Halabja Chemical Attack in Memory of Farooq Ali, Khal Magazine, a Seasonal Cultural Thought Magazine, No. 35,

- 4 . Adel Siddiq Ali, (2022), Halabja Chemical Attack in Memory of Mohammed Haji Mahmoud, Khal Magazine, Seasonal Cultural Thought Magazine No. 30,

- 5 . Ihsan Ali Abdulaziz, (2008), My father told the Turks, you overthrew the Islamic Caliphate, not the PKK, Raber Magazine, No. 1,

- 6 . Without the author's name: News and Activities, Voice of Faith Magazine, No. 4,

- 7 . Without the author's name: News and Activities, Voice of Faith Magazine, No. 3,

- 8 . Without the author's name: News and Activities, Voice of Faith Magazine, No. 7,

- 9 . Without the name of the author: First Year Commemoration of the Halabja Tragedy, Voice of Faith Magazine, No. 8,

- 10 . Without the name of the author: An interview with the struggling scholar Mullah Osman, Alai Islam Magazine, No. 5-6,

- 11 . Without the name of the author: Local News of the Movement, Voice of Faith Magazine, No. 14-15,

- 12 . Kamil Mahmoud: Self-love of the Peshmergas of the Islamic Movement in the Days of Chemical Attacks, Asoy Halabja Magazine, No. 3, 1991.



Fourth: Interviews:

- 13 . Interview with Abdulrahman Mullah Osman Abdulaziz, Erbil 9/5/2024, unpublished.
- 14 . Interview with Mala Mahmoud Azadi, Sulaimani, 4/2/2
- 15 . Interview with Abdulrahman Nawrasi, Sulaimani, 15/2/2
- 16 . Interview with Irfan Ali Abdulaziz, Sulaimani, 18/2/2
- 17 . Interview with Najmaddin Sheikh Siddiq, Khurmal, 2/5/2
- 18 . Interview with Farooq Ali, Sulaimani, 14/5/2
- 19 . Interview with Abdulrahman Mullah Osman Abdulaziz, Erbil, 4/8/2
- 20 . Interview with Tahatayfur Fatah, Said Sadiq, 24/8/2

